

mag@zine

TED

PAR QUÉBEC AUDIO & VIDÉO

Tendances Électroniques & Design

Volume 23 numéro 05 • novembre-décembre 2016

Domotique:

**Une demeure
tout en quiétude
au bord de l'eau**

Bancs d'essai:

Sennheiser HD 800 S

Unison Research Unico Primo

Arcam irHead

Pioneer Elite SX-N30

Monitor Audio PL 200 II

Atoll/Davis Système

MOON Ace



Poste-publication n° 40014137

Rythme & Musique:

Classique, Jazz, Blues, Rock progressif

BRYSTON



Bryston est reconnue mondialement pour ses amplificateurs haute-performance primés, pour ses appareils de lecture numérique et pour ses enceintes acoustiques. Voici une nouvelle collection de composants à l'intention des amateurs de vinyle.

www.bryston.com

- BLP-1** Système tourne-disque
- BP2** Préamplificateurs phono, aimant mobile (MM) et bobine mobile (MC)
- TF2** Transformateurs de configuration pour bobine mobile à 20 dB et à 30 dB
- PS3** Bloc d'alimentation pour courant élevé DC destiné au BP2



CIR ACOUSTICS 

DÉCOUVREZ UN UNIVERS SONORE EXCEPTIONNEL

Câbles ultra haute
performance

SON IMPECCABLE OU ARGENT REMIS!
GARANTIE SATISFACTION DE 30 JOURS

À PARTIR DE
495\$

DRACOUSTICS.COM



Câble haut-parleurs Red Moon
Câble interconnexion Red Moon
Câble USB Red moon

En vente chez Audition Veritable

418 863-3333

AUDITIONVERITABLE.COM



Câble d'alimentation
White Moon

Une qualité irréprochable, des solutions adaptées, un service incomparable.
Nos experts savent combler les attentes des audiophiles les plus exigeants.

Sommaire

6 Éditorial

OPINION

8 *Musique enregistrée*
Panique de l'industrie face
à l'imposition de ses modèles d'affaires

TED

10 *Une demeure tout en quiétude*
au bord de l'eau
Une réalisation d'Exact Audio Vidéo

BANCS D'ESSAI

ACCESSOIRE — CASQUE D'ÉCOUTE

18 *HD 800 S de Sennheiser*
Pour définir le futur de l'audio

APPAREILS ÉLECTRONIQUES

26 *Intégré Unico Primo d'Unison Research*
Le plaisir d'écoute pur et rien d'autre!



Récepteur Elite SX-N30 de Pioneer

36

APPAREILS ÉLECTRONIQUES

32 *CNA USB irDAC-II d'Arcam*
Un convertisseur pour les convertis

36 *Récepteur Elite SX-N30 de Pioneer*
Téléportation musicale
de prochaine génération...

40
Encintes acoustiques PL200 II
de Monitor Audio



BANCS D'ESSAI

ENCEINTES ACOUSTIQUES

40 *PL200 II de Monitor Audio*
Une éblouissante réussite de «A» à «Z»...

MINI-CHAÎNE STÉRÉOPHONIQUE

46 *ATOLL Électronique et Davis Acoustics*
Une association parfaitement réussie

APPAREIL TOUT-EN-UN

52 *MOON Neo ACE de Simaudio*
Un atout principal dans votre jeu musical

58 ÉVÉNEMENTS

60 QUOI 2 NEUF?

RYTHME & MUSIQUE

62 *Musique classique*

64 *En jazzant*

64 *En bluesant*

65 *Rock progressif*



Tout-en-un MOON ACE de Simaudio

52

Volume 23, n° 05/novembre-décembre 2016

Éditeur et directeur de la publication:
Franco Moggia

Coéditrice et responsable des relations publiques:
Lucie Beauchamp

Équipe de rédaction:
Roger Archambault, Lucie Beauchamp, Pierre Caisse,
Michel Dallaire, Debbie Houle, Michel Forbes, Michel Laliberté,
François Lemieux, Emmanuel Lehuy, Jean-Luc Renaud,
Adrien Rouah, David Susilo, Benoit Varin et Nadia Volkova.

Équipe de rédaction, actualités musicales:
Gilles Archambault, Christophe Huss, Pierre Jobin, Richard Guay.

Représentante publicitaire:
Lucie Beauchamp, courriel: lucieb@quebecaudio.com
Téléphone: 450.436.1777, télécopieur: 450.436.1730

Révision des textes et traduction:
Lise Boileau

Infographie: Les Éditions Mizka Inc.
Photographie: Guevremont Photographie et Franco Moggia

ADRESSES INTERNET:
<http://www.quebecaudio.com>
Courriel: info@quebecaudio.com



ADMINISTRATION:
(Postes Canada: retourner toute correspondance
ne pouvant être livrée au Canada à l'adresse suivante:)

Mag@zine TED par Québec Audio & Vidéo
Publié par: Les Éditions Mizka inc.
Casier postal 695, Succ. Centre-ville
Saint-Jérôme QC Canada J7Z 5V4
Téléphone: 450.436.1777
Télécopieur: 450.436.1730

ABONNEMENT PAR INTERNET
<http://www.quebecaudio.com>

ABONNEMENT
CHANGEMENT D'ADRESSE:
Mag@zine TED par Québec Audio & Vidéo
Téléphone: 450.436.1777
Courriel: lucieb@quebecaudio.com

DISTRIBUTION:
Messageries Dynamiques
Téléphone: 450.663.9000 Sans frais: 1.800.361.5699

Toute reproduction de textes, illustrations, photographies du magazine est interdite. Les prix indiqués dans les différents articles sont sujets à changement. Les opinions, renseignements techniques, points de vue, appréciations ou recommandations des journalistes du mag@zine TED par Québec Audio & Vidéo ne reflètent pas nécessairement ceux de l'éditeur et du rédacteur en chef. De plus, le mag@zine TED par Québec Audio & Vidéo n'est pas responsable des déclarations ni des affirmations des annonceurs.

DÉPÔT LÉGAL
Bibliothèque nationale du Québec, 1994
Bibliothèque nationale du Canada 994-6872 ISSN 1498-4318

LISTE D'ABONNÉS(E)
Il nous arrive de mettre notre liste d'abonné(e)s à la disposition d'entreprises ou d'organismes qui proposent des produits ou des services qui pourraient vous intéresser.

Si vous ne voulez pas que votre nom y figure, faites-le-nous savoir par écrit, en joignant une étiquette d'envoi de votre magazine.

AU-DELÀ DE TOUTES LES ATTENTES



Voici le récepteur réseau 2 canaux Elite SX-N30 muni d'un ensemble de fonctions perfectionnées et de capacités multi-zones.



www.pioneerelectronics.ca/POCEN/Home

Editorial

Le courant de pensée...

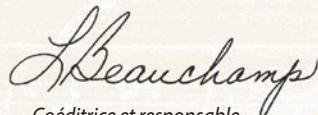
En ce moment, on vit toute une gamme de changements qui, assez fréquemment, nous font réagir. On n'a qu'à penser à la politique mondiale, nationale ou provinciale et on a de quoi jaser pendant un long moment sans constater, en conclusion, quelque changement important qui soit. L'économie! Encore là, des transformations s'opèrent de façon fort complexe, mais est-ce qu'elles sont vraiment pour le meilleur ou pour le pire? Naturellement, on peut toujours consulter les *soit-disant* spécialistes en économie des divers journaux, des magazines spécialisés, des blogues et j'en passe, sans pour autant pouvoir se faire une opinion claire sur la question. Même dans le domaine de la culture, notamment en musique, ou devrais-je dire plus précisément *en ce qui a trait à la vente de la musique enregistrée*, on observe depuis quelques années déjà de nouvelles tendances, de nouvelles manières de faire connaître la musique et de la vendre à qui en veut.

Mag@zine TED a cru bon de demander l'opinion de **Christophe Huss**, critique de musique classique au quotidien **Le Devoir**, récipiendaire d'un prix *GPJI* (*Grand Prix du journalisme indépendant*) de l'**AJIQ** (**l'Association des journalistes indépendants du Québec**) ainsi que collaborateur de la section *Rythme & Musique* de notre magazine, de nous brosser un bref portrait de la situation actuelle. Je vous invite fortement à lire cet article très intéressant, voire très éclairant.

D'ailleurs, ne ratez la lecture d'aucun de nos articles, car nos collaborateurs ont tous grandement apprécié de tester et d'écouter les produits sélectionnés pour cette édition. C'est toujours *vous* notre point de départ et comme à chaque édition, nous sommes fiers de vous présenter chacune de nos chroniques, les produits sélectionnés ayant tous des caractéristiques pouvant répondre à certaines sinon à plusieurs de vos attentes.

N'oublions pas que d'ici quelques jours à peine, nous serons en plein dans la période des Fêtes et que certains appareils pourraient se transformer en cadeaux de Noël pour certains. En ce sens, toute l'équipe de **mag@zine TED** profite de l'occasion pour vous souhaiter de passer une excellente période des Fêtes et nous vous donnons rendez-vous pour le début de la nouvelle année qui approche à grands pas.

Bonne lecture et bonne écoute à tout un chacun!



Coéditrice et responsable
des relations publiques



M O O N

Audio D'Occasion

1325, rue Ontario E, Montréal
514.522.2020

Audiolight

355, rue Marie-de-l'Incarnation, Québec
418.687.9252

Audio Shop

1193, rue de la Montagne, Montréal
514.871.0091

Audition Musik

94, av Rouleau, Rimouski
418.724.8090

Brosseau.ca

3256, Grande-Allée, Saint-Hubert
450.678.3430

Filtronique

9343, rue Lajeunesse, Montréal
514.389.1377

Musique Avant Tout

357, rue Racine E, Chicoutimi
418.549.1755

Sensation Musicale

84, rue Dufferin, Granby
450.375.9480

Villeneuve Audio

50, rue Gauthier N, Joliette
450.755.1696



Le ACE est arrivé!



Le tout-en-un le plus complet et le plus raffiné disponible sur le marché, le Néo ACE rencontre les plus hauts standards de qualité en toute simplicité.



M O O N
by SIMAUDIO



simaudio.com



Par **CHRISTOPHE HUSS**

Musique enregistrée

Panique de l'industrie face à l'implosion de ses modèles d'affaires

La consommation de la musique est dans une phase de mutation rapide. Or ce sont, au premier chef, les vendeurs de cette musique qui se sont laissés piéger. Dommage collatéral : la situation des artistes. Le modèle d'affaires leur permettant de prospérer grâce à leur talent est pour le moins fragilisé, et l'horizon s'assombrit.

*J'aime tellement vos chroniques de disques dans **Le Devoir**, le vendredi : cela me permet de savoir ce que je vais écouter sur **Spotify** pendant le week-end !* Voilà une innocente phrase qu'un lecteur, ancien acteur du métier de la musique vivante, m'a lancée à l'entracte d'un concert en septembre dernier. Ce n'est que la scène 1 de l'Acte 1.

Car voilà la scène 2, concernant le plus grand distributeur de disques aux pays, juste quelques jours plus tard : *On a un problème : on ne peut plus vous envoyer de disques, car on n'en vend pas assez.* Et pour cause, si vous vous souvenez de la scène 1 ! Les chiffres sont vertigineux. Dans les six premiers mois de 2016, aux États-Unis, les ventes globales d'albums (physiques et numériques) ont enregistré une chute de 16,9 %. Vous avez bien lu : physiques ET numériques. Il y a six mois encore, j'étais journaliste musical et critique de disques. Me voilà donc *disc-jockey* pour (scène 1) et par (scène 2) **Spotify** ? Euh, Monsieur **Spotify**, tu m'embauches ?

La scène 3 est la plus tragico-comique. Voilà que l'**ADISQ** (Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo), le 29 septembre dernier, demande 15 millions de dollars de subventions pour un « développement de savoir-faire, d'expertises spécialisées et de pratiques d'affaires adaptées à l'environnement numérique ». Traduction libre : *On a merdé grave depuis des années, il y en a pour 15 millions et c'est au public de douiller !*

Comment en est-on arrivé là ? Jusqu'à quand et à quel point va-t-on encore se payer notre tête ?

Les chiffres, les vrais !

En 2014, l'éditeur indépendant suédois **BIS** avait tiré la sonnette d'alarme dans une entrevue au **Devoir**. Le chiffre était éloquent : *Si vous écoutez une symphonie d'une heure sur **Spotify**, nous toucherons 0,4 cents... que nous devons partager avec les artistes !* Le streaming n'est pas viable dans ces conditions.



D'autres exemples frappants, plus locaux, circulent abondamment. Dans un entretien avec **Benoît Dutrisac**, sur **98.5 FM**, le 29 septembre dernier, **Solange Drouin**, vice-présidente de l'**ADISQ** a bien confirmé que 540 000 écoutes **Spotify** de la chanson *Paradis City* de **Jean Leloup** avaient rapporté 30 dollars au chanteur. L'exemple date, puisque **Leloup** en est désormais à 950 000 écoutes, ce qui lui

permettra de se payer une bouffe chez **St-Hubert**. Notons au passage que le calcul est grosso modo cohérent. Une fois la chanson de 2 minutes 48 rapportée en heures d'écoute, à 0,4 cent l'heure on tombe à un montant de 100 dollars partagé en deux.

Ce que le public sait moins, c'est qu'il n'y a pas unité ou norme dans la rémunération entre les divers services de *streaming* : **Spotify**, **Apple Music**, **Google Play Music**, **Tidal**, **Deezer**, etc.

Un éditeur de disques classiques québécois désirent ne pas être identifié, mais qui a accepté de faire un tour d'horizon de ces rétributions avec nous. *Aujourd'hui, le streaming rapporte en moyenne entre 0,5 et 0,6 cents, alors que cela devrait être entre 5 et 10 cents. Mais chaque société de streaming offre des redevances différentes. Cela va de 1/100^e de cent à une société japonaise qui nous reverse 88 cents. C'est variable parce qu'il n'y a pas de législation.*

Même si on est obnubilé par **Spotify**, **Tidal**, **Apple Music** et autres, l'éditeur ne manque pas de rappeler que, mine de rien, dans les faits, **YouTube** est le plus gros streamer et que les redevances y sont encore moindres.

Les chiffres de la société de cet éditeur donnent une très bonne idée du caractère exponentiel du phénomène. *En 5 ans, nous sommes passés de 240 000 streams à 32 millions et la projection, dans 5 ans, est de 150 millions.*

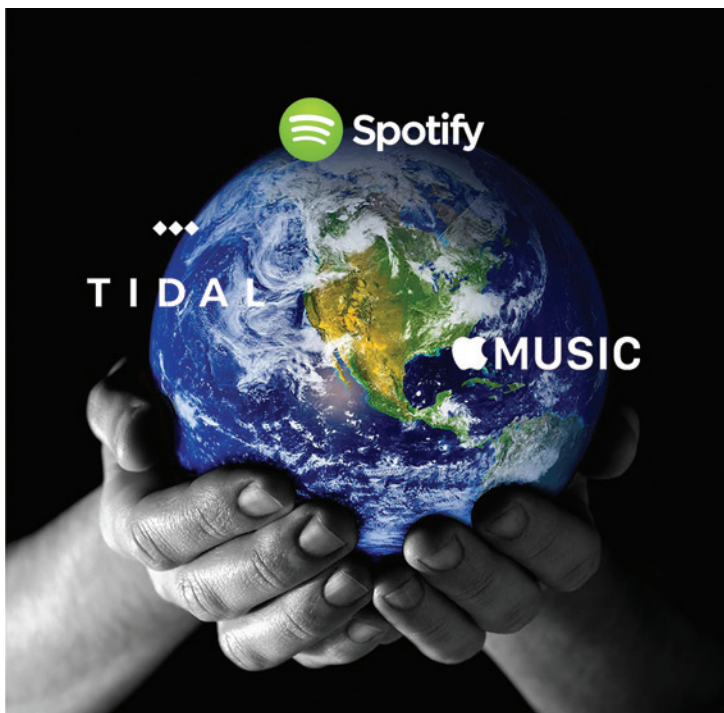
Ces chiffres sont comptabilisés par l'industrie dans les palmarès **Soundscan** : la norme retenue est que 1 500 *streams* équivalent à 1 album. Pour le téléchargement, c'était 10 chargements équivalaient à 1 album.

Une succession d'aveuglements

De l'analyse des problèmes naissent les pistes de solutions. Ancien journaliste et observateur bien connu des nouvelles technologies, **Michel Dumais** a une vision acérée sur le glissement des 20 dernières années. *Le débat sur la place des industries culturelles et l'arrivée du numérique date des années 1990. Les premiers qui avaient réussi à faire quelque chose étaient **Real Audio**. C'était en 1995, la musique était en format timbre-poste pour des bandes passantes riquiqui, mais, analyse **Michel Dumais**, *Le potentiel était là : on voyait que la diffusion de l'audio deviendrait facile.**

Erreur numéro 1 : *Les gens de l'industrie du numérique sont allés voir ceux de l'industrie du disque. Cette industrie vendait des objets et ne voulait pas renoncer à ce modèle. On a eu beau leur parler d'une mutation profonde, l'industrie du disque a refusé.*

Erreur numéro 2 : Est arrivé, en 1999, un monsieur qui a lancé **Napster**. Avec **Real Audio** on parlait de diffusion, mais avec **Napster** on parlait soudainement d'un modèle qui remettait en cause la



distribution. La distribution était possible numériquement, résume **Michel Dumais**. Là encore, l'industrie aurait pu acheter **Napster** et se dire: on continue à vendre des objets, on commence à travailler sur de nouveaux modes de distribution, mais en attendant on acquiert **Napster** et pour une somme mensuelle forfaitaire, on autorise l'échange de la musique. Une fois de plus, l'industrie a refusé de voir l'événement. **Michel Dumais** considère qu'en mettant la main sur **Napster** et **Kazaa** (2001), les pleureuses d'aujourd'hui auraient pu piloter la transition de l'industrie du disque vers l'industrie de la musique.

Pendant que l'industrie du disque alignait les bourdes, les géants du numérique, **Apple** et autres, concevaient, sans sourciller ni être inquiétés de ce que l'industrie du disque n'avait pas fait, l'infrastructure de vente et de distribution (ou diffusion) de la musique.

L'industrie du disque, qui s'est fait rentrer ça dans la gorge, est désormais en mode panique, observe **Michel Dumais**, qui pense qu'il est trop tard et se gausse encore plus que nous des lamentations de l'**ADISQ**. Avec son franc parler, il ajoute Les créateurs se sont fait baiser par les majors du disque, qui se sont fait baiser par des conglomerats technologiques qui, eux, font de l'argent.

Il n'en faudra pas plus pour souscrire pleinement à l'analyse d'**Alain Brunet**, journaliste à la **Presse +**, et qui, sur son blogue, publiait fin septembre un article intitulé *Musique enregistrée: qui doit-on aider? On y lit: Au fait, pourquoi ne pas aider directement les artistes dont la musique enregistrée ne rapporte que des brouilles? Ces artistes sont représentés par des sociétés de perception et réversion des droits. La question est plus que légitime. Les losers, on les connaît et les créateurs, on sait qui ils sont.*

Aux États-Unis, la **United States Copyright Office** a fait un point précis et circonstancié dès le début de l'année 2015 dans un rapport de 245 pages intitulé *Copyright and the Music Marketplace*, un outil de travail et de réflexion.

Les artistes doivent prendre la main

Il est nécessaire de se tourner vers les autres marchés, vers la planète et, notamment, vers les États-Unis. C'est là que cela pourra bouger et il faut avant tout se sortir de la tête l'idée selon laquelle les

solutions seraient nationales ou locales. Nous avons bien vu ici les méandres qu'entraîne une gestion ponctuelle et locale de l'ubérisation de l'économie.

L'éditeur de disques québécois voit une piste de salut au Congrès américain: *Cela s'en vient: le congrès américain va se pencher sur la législation du droit d'auteur pour la première fois depuis 60 ans.* Il prône un *pay per act*: *Chaque fois que l'on écoute, que l'on consomme, quelle que soit la forme, on doit payer.* Il soulève que sur 90 millions d'abonnés **Spotify**, 60 millions ne paient rien. À ses yeux, changer cela, c'est changer l'économie du système et ouvrir la voie aux redevances qu'il souhaite, soit dix fois ce qu'elles sont aujourd'hui. Il voit surtout la nécessité de créer un *tarif plancher* appliqué à la consommation de musique sur Internet, une quote-part qui pourrait être perçue par les distributeurs et reversée aux artistes.

Pour **Michel Dumais**, le système actuel, évidemment injuste envers les artistes, peut vaciller grâce aux artistes, qui jusqu'ici ont placé leur destinée entre les mains d'intermédiaires qui ont failli à leur tâche: *Il faut que les créateurs se dressent pour arriver à dire non aux entreprises de technologie.* **Michel Dumais**, qui aimerait tant connaître les termes de l'entente **Apple-Taylor Swift**, après que cette dernière s'est rebellée, pense que les superstars doivent s'unir. *Imaginons que les U2, Taylor Swift, Rolling Stones se retirent tous en même temps et disent: On renégocie! Cela changerait la donne.*

C'est vrai qu'un message du type *nous ne sommes plus sur vos plateformes à compter de demain midi...*, qui attaquerait le modèle, obligerait à reconsidérer la rétribution, puisque ce que la vaste majorité écoute et consomme, ce sont des artistes connus.

Sur le fond, **Michel Dumais** voit revenir le mode vers le *modèle original jusqu'au début des années 1900: le modèle de la performance.* *Jadis, il y avait les commandites de princes, les ventes de partitions, les prestations en public. On revient à cela tranquillement et les outils de distribution vont principalement devenir des outils de marketing.*

Dans le système, il y aura toujours une place pour les niches. Notre observateur en appelle à la comparaison avec la vidéo. Il remarque que la présence de **Netflix** n'empêche pas **Vidéotron** de tirer ses marrons du feu en jouant la carte de la francophonie.

La bataille n'est pas perdue, mais ça presse et il risque d'y avoir encore bien des tiraillements quant à savoir qui doit la mener et à quel niveau...



TENDANCES ÉLECTRONIQUES & DESIGN

Une demeure tout en quiétude au bord de l'eau

Par **LUCIE BEAUCHAMP**



Au début de l'automne, **mag@zine TED** a eu le plaisir de visiter une imposante demeure, dont l'architecture est de style georgien, située au bord d'un lac, et comme vous pourrez le constater par les magnifiques photos de celle-ci, cette demeure inspire le calme et la sérénité grâce à son intérieur impeccable et à la magnifique vue extérieure. Cette maison est l'œuvre des architectes **Philip Hazan** et **Michel Dumoulin**. L'architecture de style georgien renvoie au style privilégié dans les pays anglo-saxons entre 1720 et 1840, lequel consiste en une maison de forme cubique simple à un ou deux étages et comportant des pièces d'une grandeur quasiment symétrique. La porte d'entrée est bien campée au centre de la demeure et est surmontée d'une fenêtre rectangulaire assez imposante. La construction de la maison a été réalisée par **Lakeshore Constructions** sous la supervision inlassable de **Guy Deslauriers**, gestionnaire du projet. Les propriétaires ont également retenu les services de la designer **Blandine Ridel** qui leur a proposé une décoration fort appropriée de par son élégance et sa simplicité. Quelques tables d'appoint ont été fabriquées sur mesure par **Michel Bernier**, artisan de l'acier dont l'atelier est situé à Montréal. Certains meubles en bois (meuble en palissandre du salon à l'étage, table de la salle à dîner de tous les jours ainsi que la table-console du salon) ont été fabriqués par **Alan MacDonald**, ébéniste. **Exact Audio Vidéo** a, pour sa part, conçu et réalisé un plan pour l'intégration de la domotique (soit l'installation d'infrastructures permettant la gestion de l'éclairage, le rehaussement des signaux cellulaires, la distribution audiovisuelle, le contrôle d'équipements électroniques divers, etc.). Le système de domotique **Control4** prend en charge la gestion des appareils électroniques de la demeure. Tous les intervenants de ce projet partagent deux objectifs communs, soit le souci du travail bien fait ainsi que la satisfaction du client.



Dès que l'on pénètre dans cette magnifique résidence, par l'entrée principale, on remarque une alcôve où l'on peut enlever ses vêtements d'extérieur et bien les ranger. On poursuit notre chemin dans l'entrée et l'on remarquera alors un magnifique escalier de forme sinueuse, le luminaire en cristal ayant la forme d'un gâteau rond à plusieurs étages ainsi que la très large fenêtre à carreaux éclairant le premier étage. Le choix des couleurs et l'agencement géométrique des formes utilisées sont très agréables pour l'œil.

Une fois passé l'entrée principale, un grand espace central s'ouvre à nous, intégrant deux salons et une salle à manger. Le premier salon, à la gauche, est muni d'un foyer, d'un sofa quatre places, de deux chaises individuelles et de tables d'appoint. Le deuxième salon, occupant le centre, est meublé de quatre fauteuils individuels et de tables d'appoint. Entre les deux salons, une table-console agit comme séparateur psychologique de l'espace réservé à ces salons fort invitants. Sur le plan de la luminosité, on est choyé, car chacun de ces trois espaces a de magnifiques portes patio menant vers une terrasse arrière et la vue imprenable du grand lac qui s'y trouve. Le troisième espace, également séparé par une table ornée d'une sculpture et de deux magnifiques urnes de couleur turquoise, sert de salle à manger de tous les jours. Comme vous pouvez le constater, la nature nous a offert tout un spectacle lors de notre visite, car la brume se leva tranquillement nous laissant jouir du soleil d'automne.

On poursuit notre visite du rez-de-chaussée où, par la droite, on accède à la cuisine. Comme vous pouvez le constater, les murs de cette pièce sont d'un blanc crème reposant et impeccable. Cette cuisine est bien éclairée autant par les deux fenêtres que par l'éclairage encastré au plafond et d'appoint. Tout est rangé et chaque article plus souvent utilisé trouve bien sa place sur le comptoir.

Toujours au rez-de-chaussée, se situe la salle à manger principale où l'on a judicieusement sélectionné un mobilier de style Louis XV. Le foyer assure que, peu importe le moment de l'année, tous les membres de la famille et leurs invités soient bien à l'abri du froid et/ou de l'humidité. Cette pièce, comme toutes les autres d'ailleurs, est à la fois élégante et invitante à souhait. Le miroir, les peintures, les sculptures ont été choisis avec soin et tout s'agence parfaitement: couleurs,

formes, matériaux. Des haut-parleurs de la marque **Sonance** ont été encastrés dans des caissons à l'intérieur des murs et ne sont pas visibles étant donné que l'on a recouvert le tout d'une mince couche de placo-plâtre. Ils sont donc entièrement invisibles. Le même type de haut-parleurs a également été utilisé dans le salon premier étage. Un système tout à fait ingénieux exigeant une attention spéciale et un certain doigté de la part de l'installateur.

Vous avez sans doute remarqué qu'une place a été attribuée à chaque objet de décoration ou autre, et que l'utilisation de l'espace est bien symétrique. Les formes rectangulaires sont à l'honneur bien qu'occasionnellement des formes plus courbes, telles que l'escalier arrondi, sont judicieusement utilisées, ce qui assure que le tout ne devienne austère.

Allons maintenant au premier étage

Tout juste en haut de l'escalier se trouve un coquet salon où l'on peut se divertir en regardant un film ou une émission télé sur le téléviseur **DEL** de 75 po. Sous le téléviseur, on a posé une barre de son de la marque



Golden Ear et tel que mentionné un peu plus haut, on a installé des haut-parleurs encastrés dans le mur, de la marque **Sonance**. Un caisson de basses de la marque **Totem Acoustic**, de couleur blanche, vient compléter la configuration 5.1. Dans cette pièce, sur le plan architectural, on a opté pour un

plafond légèrement arrondi comme un demi-dôme. On a également utilisé un éclairage **DEL** qui a un effet tout à fait charmant.

À gauche du salon, on retrouve une pièce faisant office de bureau où les deux propriétaires peuvent vaquer à leurs activités professionnelles. Cette pièce est suivie d'une salle





de bains et, naturellement, une première chambre est occupée par fiston lorsqu'il est à la maison. La décoration est dans des tons de bleu très pâle et de différents gris. Comme vous pouvez le voir, un grand balcon extérieur est accessible à partir de cette pièce, là où le très grand lac est à portée de vue.

On poursuit notre visite, et on retrouve à la droite du salon, une première pièce qui sert de chambre d'invité, laquelle possède également un balcon extérieur offrant la même vue sur le lac.

Un peu plus loin toujours à droite du salon, on découvre l'espace réservé aux maîtres

de la résidence. Un couloir muni d'une table en verre épais, ornée d'une orchidée nous y conduits. À gauche, se trouve une grande pièce de type *walk-in* servant au rangement des vêtements de monsieur/madame. Dans cette pièce, on a installé un détecteur de mouvements pour l'éclairage, alors qu'un éclairage à petites lumières *DEL* se trouve à l'intérieur des armoires, permettant de se retrouver sans devoir allumer l'éclairage soi-même. À droite, on accède à la salle de bains principale où dès l'entrée, un coin maquillage a été réservé à madame. Dans la majorité des pièces, on jouit naturellement de la distribution audio et/ou visuelle.

De retour dans le couloir, où l'on descend une marche, nous voici dans la chambre des maîtres. Cette pièce fort lumineuse offre un espace salon-boudoir bien campé devant le foyer où l'on peut se détendre soit en regardant la télé, en jasant avec son conjoint ou tout simplement en lisant un bon livre. Encore une fois, le mariage des styles divers de l'ameublement est réussi et l'agencement des couleurs (le bleu pâle, le blanc crème,



le brun taupe et le gris-bleu) et les divers matériaux reflètent le calme et invitent à la détente.

Les charmants propriétaires, de tout jeunes retraités ayant conservé une activité professionnelle, mais à temps partiel, nous ont gentiment accueillis dans leur demeure afin de bien nous faire comprendre qu'il y a plusieurs avantages à inclure un conseiller en domotique tel qu'**Exact Audio Vidéo** dans un plan de construction ou de rénovation d'une maison. Étant donné la grandeur de leur résidence, le couple confirme qu'ils ont été conquis par la domotique qui les aide à mieux gérer l'ensemble dont l'accès audiovisuel dans plusieurs zones de la maison à partir d'une simple télécommande, tablette électronique ou de leur portable. La clé d'une telle réussite réside dans la bonne planification et dans le choix des fournisseurs de services (architectes, designers, artisans et installateurs). Un grand merci à nos hôtes et félicitations à tous les intervenants pour un projet si bien ficelé!





LISTE DES ÉQUIPEMENTS

Ensemble de contrôle d'éclairage

Claviers gradateurs programmables *KC120* et *KD120* de **Control4**;
 Commutateurs *SW120* de **Control4**;
 Gradateurs *APD120* de **Control4**.

Gestion du système domotique

Contrôleur central *HC-800-B* de **Control4**;
 Contrôleur cinéma maison *HC-250-B* de **Control4**;
 Module d'expansion *IOX-E-B* de **Control4**;
 Télécommande *SR260 RSK* de **Control4**.

Réseautique

Commutateurs 48 ports de **D-Link**;
 Passerelle *XBR-4400*, contrôleur sans-fil *XWC-1000*,
 points d'accès *XAP-1210* de **Luxul**.

Surveillance

Caméras dôme *varifocal HINT7246* de **Speco**;
 Enregistreur numérique *WPS-300-DVR* de **Wirepath**.

Distribution audio et cinéma maison

Amplificateur 8 zones *AMP108* de **Control4**;
 Barres de son *3D Array X* et *3D Array XL* de **Golden Ear**;
 Caisson de basses *Kin Sub* de **Totem Acoustic**;

Distribution audio et cinéma maison

Haut-parleurs *CS 651FL* de **Current Audio**;
 Haut-parleurs *VP-62* de **Sonance**;
 Haut-parleurs invisibles, 2 voies de **Stealth Acoustics**;
 Haut-parleurs invisibles, 3 voies, 16 po X 24 po, *IS4* de **Sonance**;
 Matrice audio 16 X 16, *ADX1616* de **Audio Authority**;
 Passerelle *Airplay* de **Control4**;
 Récepteur réseau, audiovisuel *RX-A850* de **Yamaha**;
 Récepteur audiovisuel *RX-S600* de **Yamaha**.

Téléviseurs et distribution Vidéo

Matrice *HDMI 8 zones KDHD8X8* de **Key Digital**;
 Téléviseur *UN75H7150* de **Samsung**;
 Téléviseur *UN50H6350* de **Samsung**.

Autres équipements

Antenne et amplificateur de signal cellulaire de **Wilson**;
 Parasurtenseur avec batterie d'appoint *J25BK* de **APC**;
 Support de rangement *RE42* et supports de télé de **Omnimount**;
 Système d'intercom *Teledoorbell* de **Logenex**.

Nouvelle série 800 Diamond
On ne devient pas meilleur avec de la chance.
On devient meilleur quand on change.
Nous avons fait 868 changements.

Bowers & Wilkins

bowers-wilkins.com



Casque d'écoute HD 800 S de Sennheiser

Pour définir le futur de l'audio

Par **ADRIEN ROUAH**

Vous avez sûrement constaté que la lecture de nos musiques à l'aide de lecteurs nomades, aujourd'hui d'une qualité audio formidable, s'accompagnait aussi d'une recrudescence d'écouteurs boutons, tout en disposant également de casques d'écoute. Ce qui est surprenant, c'est que même si les utilisateurs sont en mode promenade, ils peuvent se

servir de casques assez volumineux, qu'on aurait plutôt réservés à une utilisation salon. Celui présenté aujourd'hui, le *HD 800 S* de **Sennheiser** correspond au sommet de la gamme du manufacturier et même s'il peut fort bien être utilisé pour des lectures mobiles, il vise plutôt l'utilisation domestique de très haut niveau ou le contrôle de studio.



La présentation est à la hauteur de l'appareil *HD 800 S*, même si ça ne rentre pas dans mes goûts personnels. La grande boîte noire et le tissu de velours noir moulant l'emplacement du casque me semblent créer un cachet un peu triste, même si je comprends le désir d'élégance et de prestige recherchés et réussis. Accompagnant le casque, il nous est proposé un câble de trois mètres de long muni d'un connecteur ¼ po (6,3 mm), un autre pour le mode balancé avec connecteur *XLR*, un tissu en microfibre pour l'entretien régulier, un très beau livret d'instructions en 17 langues et une clé *USB* comportant, entre autres, la courbe de réponse personnalisée de ce casque *HD 800 S* qui porte le numéro de série 4322. On peut voir sur cette courbe de réponse personnalisée, l'extraordinaire linéarité du casque avec une extension peu ordinaire. Mais ceci mérite quelques explications. Le lecteur reviendra au graphe publié dans cet article, qui est la courbe de réponse du casque *HD 800 S* analysé ici. Avec un morceau de papier, on cachera le tracé en dessous de 300 Hz à gauche dudit tracé, et avec un autre morceau de papier, on cachera la partie à droite du tracé après 3 000 Hz. Quand on sait que cette zone de 300 à 3 000 Hz est la zone la plus sensible de nos oreilles (de toutes les oreilles!), même un lecteur peu familier avec ce genre de mesure constatera que le résultat obtenu est particulièrement linéaire, qu'il semble tracé à la règle. Incroyable mais vrai! Une telle linéarité est exceptionnelle et donne une parfaite idée du travail accompli par les ingénieurs de **Sennheiser**.

Si maintenant on cache la partie sous observation (celle de 300 à 3 000 Hz), on note une légère remontée dans les graves sous 300 Hz et également une légère remontée dans les aigus à partir de 6 000 Hz. Ces remontées très progressives, de part et d'autre de notre zone de sensibilité maximale, vont donner une chaleur particulière dans le bas du spectre et une définition accrue dans le haut. La réponse, en matière de fréquences, du *HD 800 S* révélée par **Sennheiser** s'étend de 10 à 44 100 kHz @ - 3 dB, ce qui est remarquable. C'est ainsi que l'on peut décrire, pour la compréhension de tous, ce qui figure sur ce graphe. Restera ensuite, pour moi, à commenter ce que l'écoute confirme de ces mesures.

Description générale

Le *HD 800 S* de **Sennheiser** est un casque de type dynamique, circum-aural, ouvert, fabriqué en Allemagne et utilisant des matériaux particuliers, et même peu souvent rencontrés. À bien regarder son esthétisme général et surtout l'architecture particulière des coquilles, on se dit que la recherche a dû être intensive dans le bureau d'études de la société, afin d'obtenir cette géométrie qui épouse parfaitement nos oreilles. Mais dire seulement que l'architecture des coquilles épouse parfaitement le contour des oreilles serait réducteur. Il est maintenant nécessaire d'expliquer en détail la réalisation technique des dites coquilles.

D'abord, soulignons que de grandes coquilles permettent de loger de grandes membranes de haut-parleurs et c'est le cas ici, puisque chaque cône mesure 56 millimètres de diamètre (soit un

MONITOR AUDIO

UNE NOUVELLE SÉRIE DE 8 MODÈLES, METTANT EN VEDETTE LA LUXURIEUSE PL500 II

"La surprise du CES pour votre humble serviteur, les Monitor Audio Platinum PL500 II."

- Jonathan Valin
The Absolute Sound
2016 CES Report (PL500 II)

"...une enceinte ayant un son aussi bon inspire le respect."

- Alan Sircom, Hi-Fi+
2016 CES Report (PL500 II)

"Monitor Audio est reconnue pour la grande qualité et la valeur de ses produits, et avec le Platinum 300 II, elle frappe un coup de circuit. C'est ma nouvelle référence."

- PL300 II - Robert Deutsch
Stereophile, Nov. 2016



MEILLEUR DES PRIX DU CES

MEILLEUR NOUVEAU LANCEMENT DE PRODUIT

WHAT HI-FI? SOUND AND VISION



PLATINUM II

Un nouveau niveau de performance et de musicalité...

Maintenant offertes chez:

- Musique Avant Tout - *Chicoutimi*
- Sensation Musicale - *Granby*
- Codell Audio - *Montreal*
- Stereo Passion - *Ottawa*

monitoraudio.ca

BANC D'ESSAI STÉRÉOPHONIE

peu plus de 2 pouces) et que l'intérieur de chaque coquille est légèrement incliné pour permettre une position subtilement *anglée* par rapport à nos oreilles. Cette stratégie de positionnement va permettre de ne pas retrouver un cône dirigé directement dans le creux de notre conduit auditif, ce qui rend l'écoute plus douce, surtout dans le cas d'utilisation très prolongée. La géométrie des coquilles épouse parfaitement le contour de notre pavillon auditif avec, si le réglage du serrage est optimal, une impression d'absence de ce casque sur notre tête après quelques minutes. Le *HD 800 S* est un casque de type franchement ouvert, car c'est tout l'endos des coquilles qui est ajouré. La partie centrale de l'arrière des haut-parleurs est protégée par une grille rigide à grosses mailles, ainsi que la partie coquille même qui est munie d'un feuillard métallique ultramince et micro perforé, matière utilisée dans le secteur aéronautique. Une attention particulière a été portée sur le câble de liaison qui est torsadé et enrobé d'une protection de coton. Même si cela ajoute un peu de poids et de rigidité au cordon, l'absence totale de bruit de frottement du câble est absolument remarquable.

Ergonomie et confort

Les axes de rotation du *HD 800 S* sont placés de manière à ajuster les coquilles parfaitement et à créer un équilibre de pression constant. Pour en finir avec le confort, une couronne de mousse à mémoire vient parfaire l'assise des coquilles dans notre partie osseuse. L'arceau positionnant le casque sur notre crâne est large et également très efficace. Ici, on cible le confort extrême avec une recherche évidente de port de longue durée, voire continu, si l'utilisation du casque devient professionnelle. C'est d'ailleurs là le point le plus critique des casques, le confort à long terme qui mène, s'il est parfaitement maîtrisé, à un oubli de sa présence sur notre tête. Bien sûr vous me direz qu'il est impossible de se défaire de cette sensation, mais tout de même, j'avoue avoir été particulièrement séduit par le résultat obtenu avec le *HD 800 S*, surtout après plus d'une heure de port.

Écoute diversifiée et prolongée

Si mon écoute est souvent diversifiée lors de mes analyses, elle le sera encore plus aujourd'hui où, volontairement, j'ai sélectionné une pléiade de bons et de mauvais enregistrements. Bons, on comprendra, mais mauvais, il faut que je m'explique. Par *mauvais*, je ne veux pas dire exécrables ou même ratés. Non, je veux dire que ce sont quelques enregistrements que je qualifierais de *douteux*, desquels je ne peux pas dire immédiatement ce que je ressens. En fait, le *HD 800 S* doit me permettre de deviner ce que je ne comprenais pas de la prise de son lors de l'écoute originale : la définition redoutable de ce casque d'écoute va me le permettre. Tenez, par exemple, **Calogero** en spectacle. Je connais bien l'album et je reste toujours sur ma position quant à la qualité de la prise de son. Lorsque j'écoute cet album avec des enceintes acoustiques, l'image est un peu floue et l'artiste mal défini, peut-être parce qu'il se déplace beaucoup sur scène.

Suivra un peu de musique du monde, quelque chose de complexe et de solennel, de quoi faire peur aux enceintes boiteuses.

De la musique classique avec une charge émotionnelle forte, comme de la musique sacrée par exemple, et du jazz actuel, celui qui est peu souvent décrit par les spécialistes comme étant du jazz. Je ferai aussi un tour d'horizon des choses qu'on glane sur le Net, afin de connaître un nouveau groupe de musique ou lorsqu'une musique de film a retenu notre attention et qu'on cherche à savoir si le reste de la prestation mérite le détour.

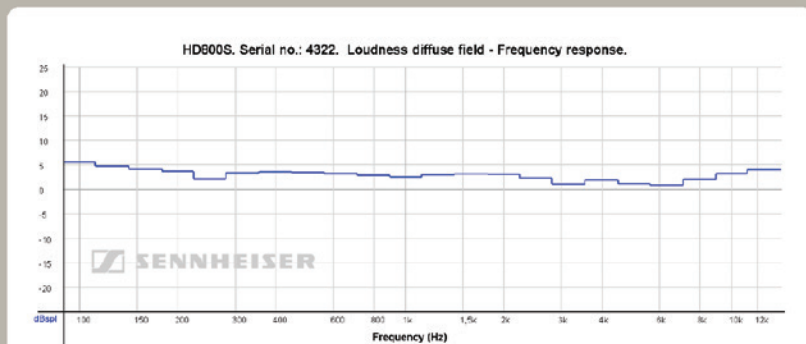
Donc avant **Calogero**, allons écouter sur le Net d'abord. Bien sûr, ce n'est jamais parfait et trop souvent très compressé, mais parfois de petits bijoux sont découverts, quelques prestations en concert avec de véritables surprises pouvant s'avérer excellentes pour ma démonstration. Du spectacle complet de **Nils Petter Molvaer** à Tbilisi, à **Selah Sue** au Trianon de Paris, en passant par **Eric Truffaz** au **Worldstock Festival 2015**, si toutes les images sont en général assez bonnes, le son est exceptionnel dans tous les cas et admirablement décortiqué par le *HD 800 S* de **Sennheiser**. Et quand je dis *décortiqué*, je pèse mes mots. Analysé au plus haut point devrais-je dire, avec une magnifique retransmission des ambiances bien différentes dans les trois cas.

J'ai écouté une première fois directement à partir de mon *laptop HP Envy* dont la puissance de sortie est tout à fait compatible et suffisante avec le *HD 800 S*, (contrairement à ce que j'ai lu quelque part) pour ensuite introduire ces spectacles dans mon système habituel. Si le son est correct en mode direct – le *HD 800 S* et mon *laptop* – il devient assez renversant lorsque couplé au système, c'est-à-dire amplifié par mon intégré dont la sortie casque est issue de la section d'amplification elle-même. Puis ont suivi quelques reportages, quelques émissions de

« Définition exemplaire, notion d'espace grandiose, dynamique renversante, magnifique clarté des registres et particulièrement de l'aigu qui file très haut, port de longue durée très agréable, le *HD 800 S* de **Sennheiser** est une fantastique réalisation. »



Your Individual Diffuse-Field Frequency Response:



SENNHEISER

Courbe de réponse du casque *HD 800 S* de **Sennheiser** n°: 4322

discussions et d'entrevues, pour bien sentir – ou ressentir, les effets de studio et leurs dispositions de micros particulières, de places et d'acoustiques différentes, pour bien percevoir les nuances qui nous échappent avec des enceintes, aussi excellentes soient-elles.

Pour le cas **Calogero**, preuve est faite que l'artiste bouge sur scène, beaucoup, comme je le présentais... Mais avec une écoute au casque et aidé par le *HD 800 S* de **Sennheiser**, on comprend tout de suite les mouvements et la direction que prend le chanteur sur la scène. En fait, c'est ce qui me manquait et c'est ce que le casque me donne; une vérité gestuelle. En musique du monde, **Hector Zazou** a créé des œuvres qui permettent réellement de jouir de tout bon système, soit une hyperdéfinition en même temps qu'une prise de son irréprochable sans oublier, bien sûr, l'aspect créatif exceptionnel. Avec le *HD 800 S*, on réalise ce que l'œuvre *In the House of Mirrors* a de magique. Et on se met à la place de l'auteur en suivant ses désirs et ses moindres arrangements. Dans la pièce *Zannat*, par exemple, jamais les microdétails que nous fait découvrir le casque ne se révéleront aussi ciselés avec des enceintes, aussi extraordinaires soient-elles. C'est absolument prodigieux, grâce au *HD 800 S*, de pouvoir déceler tant de finesse.

J'espère que les lecteurs apprécieront mon audace quant au disque suivant qui est *Les Sept paroles du Christ* de **Théodore Dubois** dans une version 1960 enregistrée en l'église **Saint-Jean Baptiste** de Montréal

et rééditée avec une restauration sonore en 2004. Dans ce cas, le casque *HD 800 S* vous apprend que, de toute évidence, on a privilégié la définition à la sensation d'espace,

que la pureté des voix et de l'orgue a primé sur la notion de grandeur acoustique. Et on ne peut pas s'empêcher de constater que le casque *HD 800 S* de **Sennheiser** respecte vraiment le sens sacré de l'œuvre.

En ce qui concerne l'album de **Betty Bonifassi**, le résultat est si extraordinaire que je me demande si cet album n'a pas été finalisé avec une paire d'écouteurs, tant les différents aspects que je considérais comme un peu suspects, prennent une autre dimension. Par exemple, ce moment où des clous de rails font office d'instruments de percussion et qui deviennent tout à fait évidents avec le *HD 800 S* alors qu'ils ne sont qu'un cliquetis qui peut paraître légèrement flou avec des enceintes. Le privilège d'un casque est de vous éviter les pertes dues aux réflexions et à l'absorption de l'acoustique de votre pièce, mais pourtant, je décèle des indices escamotés avec mes enceintes, même lors d'écoutes en champs rapprochés – de 1 m à 1,50 m de distance. La dynamique s'avère

WILSON AUDIO
Sabrina
En exclusivité chez Filtronique

Filtronique • 9343, rue Lajeunesse, Montréal QC
Tél. 514.389.1377 • www.filtronique.com

BANC D'ESSAI STÉRÉOPHONIE



renversante tant elle nous surprend, non pas seulement par son intensité, mais aussi par sa fulgurance. Définition exemplaire, notion d'espace grandiose, dynamique renversante, magnifique clarté des registres et particulièrement de l'aigu qui file très haut, port de longue durée très agréable, le *HD 800 S* de **Sennheiser** est une fantastique réalisation.

Comparons, expliquons et venons-en à une conclusion

Une chose est sûre, la qualité de lecture impose désormais la qualité de l'appareil d'écoute. Et dans ce cas, l'appareil d'écoute dont on parle ici peut être qualifié de sensationnel. Ce que révèle le graphe publié

par le manufacturier est en rapport avec la sensation qu'on a lorsqu'on utilise le casque *HD 800 S* de **Sennheiser**, une sensation de linéarité et de définition extrême qui alimente notre désir de renouveler le plaisir en écoutant davantage. Il est nécessaire d'attendre quelques secondes avant de se prononcer quand on passe de l'écoute au casque à l'utilisation d'enceintes, quelques secondes utiles pour que notre cerveau comprenne qu'il y a maintenant une notion d'espace plus grand avec les enceintes, même si le *HD 800 S* ne limite pas la scène sonore uniquement entre nos deux oreilles, mais légèrement plus vers notre front, voire même nettement en avant par moments. Cette

notion d'espace différente est sûrement due à la légère inclinaison des transducteurs à l'intérieur des coquilles et à la forme très recherchée de ces coquilles ont. Quoi qu'il en soit, acoustiquement parlant, je suis totalement séduit... séduit par la beauté de transcription d'abord et par la richesse des plans sonores, mais également comblé par la précision des images qui se créent dans mon esprit et par l'envoûtement, après quelques minutes d'utilisation du *HD 800 S*, à chaque nouveau choix de musique que je lui propose. Comme on le lit souvent dans les revues spécialisées, ce déferlement de qualité qui mène au bonheur acoustique total a un prix. Certes. Un prix un peu élevé me direz-vous? Pas tant que ça si on considère qu'il sera difficile de parvenir à autant de satisfaction sur le plan musical, avec des enceintes, en dépensant le même montant. L'amateur atteindra un degré de satisfaction difficile à mesurer et le professionnel aura, avec le *HD 800 S*, un outil très sérieux qui l'accompagnera longtemps dans son travail. Pour tous – et comme beaucoup le disent - je crois que le *HD 800 S* de **Sennheiser** est à prendre en compte avant tout achat tout autant que si on veut savoir ce qu'est une véritable référence. Une véritable référence qui définit le futur de l'audio.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix: 1 899,99 \$

Garantie: 2 ans, pièces et main-d'oeuvre

Fabricant / Distributeur: Sennheiser

Canada, Tél.: 514.426.3013,

www.fr-ca.sennheiser.com

Médiagraphie

Calogero, *Live 2015*, Polydor LC00309

Hector Zazou and Swara, *In the house of Mirrors*, Crammed discs, Craw 47

Théodore Dubois, *Les sept paroles du Christ*, Disque XXI-21 Records, CD 2 1482

Betty Bonifassi, LABECD-2005

Vous n'avez jamais accepté les compromis – particulièrement en matière de musique. Voilà pourquoi la compression de mp3 vous pousse à en vouloir davantage. Et pourquoi la série Premium Class C700 de Technics vise rien de moins qu'à changer votre vie. Avec une articulation parfaite, une riche palette de tonalités, un modelage sonore exceptionnel, la série C700 vous procure tous les détails d'une musique haute résolution afin de recréer l'effet de l'enregistrement d'origine.

TIREZ LE MEILLEUR DE LA MUSIQUE LORSQU'ELLE EST TOUTE VOTRE VIE.

Chaque nuance, chaque texture et chaque expression. Tout y est. Prêt à se faire entendre. La série Premium Class C700 vous ouvre un monde musical à même votre musique. Faites-en l'expérience aujourd'hui.



Rediscover Music

Technics

FILLION
ÉLECTRONIQUE

WWW.FILLION.CA

MAISON  ADAM

WWW.MAISONADAM.CA

BDi

MEUBLES POUR MÉDIAS



DISTRIBUÉ PAR **PLURISON.COM**

LA SÉRIE CORRIDOR

6 MODÈLES • 3 FINITIONS



8172



8173



8175



8177



8179



5620

Amplificateur intégré Unico Primo d'Unison Research

Le plaisir d'écouter pur et rien d'autre!

Par **BENOIT VARIN**

Depuis 1987, à Treviso au nord de l'Italie, une petite entreprise audio menée par **Giovanni Maria Sacchetti** s'est affairée, dès son premier souffle, à développer et à produire des outils audio de qualité supérieure. Suivant, sans broncher, une philosophie indubitablement mélomane, qui est de focaliser sa clientèle sur ce qui leur est le plus cher, soit le plaisir d'écouter pur et rien d'autre. **Unison Research** propose depuis ce temps, des amplificateurs à tubes, faits à la main et manufacturés exclusivement dans leur usine de Treviso. Cette attention leur assure la mainmise rigoureuse sur toutes les étapes de fabrication, du design initial à l'emballage final. Depuis quelques années déjà, **Unison Research** s'est implantée sur le territoire des schémas de type hybride. En effet, la société italienne nous suggère les différents modèles de leur série *Unico*, par cette ligne d'intégrés en commençant par le *Primo* qui sera le modèle à l'essai, jusqu'au *Unico 150* et ses étages de sorties en classe A/B thermostable à quatre paires de hexfet par canal. Bien entendu, **Unison Research**, toujours sous l'appellation *Unico*, complétera le

catalogue avec deux lecteurs CD à tubes dont le *Due* et son convertisseur audionumérique externe plutôt polyvalent, avec sa panoplie de solutions, autant en entrées qu'en sorties.

Mais aujourd'hui, c'est avec le petit de la *famiglia* que j'ai rendez-vous. Le **Primo** arbore une esthétique commune aux autres membres de la lignée. Sa façade est faite d'aluminium épais, taillé dans la masse et recouvert d'une finition satinée qui est exécutée à l'aide d'un procédé qui consiste en plusieurs projections d'infimes billes d'acier sur la surface de la matière. Cela confère à cette devanture un *look* plutôt sophistiqué et soigné. En m'attardant un peu plus à cette façade, j'aperçois ces deux molettes rotatives de bon gabarit. La première pour son volume et la seconde pour la sélection des sources. Le mouvement, tout en douceur, de ces dernières me rappelle certains souvenirs associés à des électroniques beaucoup plus onéreuses que ce *Unico Primo*. Le devant de l'intégré est orné du logo de la société, lequel est taillé dans une pièce de cerisier qui ne va pas sans rappeler les garnitures en bois naturel sur les amplificateurs à tubes des séries originales.

Le reste du châssis est composé de tôles d'aluminium brossé coupées au laser en divers panneaux assemblés pièce sur pièce. Nous ne sommes donc pas en présence d'un assemblage constitué d'une tôle pliée servant de base au boîtier.





La toute nouvelle Planar 3

rega

*Également offerts
Planar 1 et Planar 2*

Aussi disponibles:
Astell&Kern, Asona, Cambridge Audio, Cardas Audio, Cocktail Audio, Exposure, FiiO, Focal, Gutwire, Grado, IsoAcoustics, Micromega, Mobile Fidelity Sound Lab, music hall, Naim Mu-So, Pathos, PrimaLuna, PS Audio, Rega, Solid Tech, Stax, Target, Thorens, Wharfedale, XLO.

Des centaines de produits disponibles en ligne...

AUDIOW3.COM

J'aurais aimé voir une prise casque, mais **Unison Research** semble avoir choisi de ne pas en mettre, laissant à l'amateur d'écoute au casque le loisir de brancher un amplificateur dédié par la sortie fixe *Tape Out* située à l'arrière de l'appareil. Je profite de cette référence au panneau de liaison pour en approfondir mes observations. Le *Unico Primo* est un intégré à entrées analogiques uniquement, aucun convertisseur audionumérique ne faisant partie de son arsenal. À l'arrière du *Primo*, je note quatre entrées de type ligne (*Tape*, *CD*, *Tuner*, *AV*) et l'entrée phono optionnelle dont le modèle à l'essai est équipé.

Tel que mentionné au préalable, l'intégré *Primo* comporte une sortie fixe (*Tape Out*) ainsi qu'une sortie variable (*Sub Out*). Deux paires de bornes à haut-parleurs par canal sont à notre disposition pour appliquer le bi-câblage, si souhaité. Pour compléter la composition du panneau arrière, le *Unico Primo*





est équipé d'un connecteur IEC à trois broches avec fusible intégré. En plus de cette abondance de matériaux de qualité, **Unison Research** inclut, avec l'*Unico Primo*, la superbe télécommande RC-2 façonnée en de cerisier massif.

À l'intérieur du châssis, mon regard est entraîné vers un énorme transformateur torique muni d'une couronne métallique qui lui sert de blindage supplémentaire. Cet ensemble, à lui seul, occupe tout près du quart de l'espace interne du *Primo*. Sur la gauche, la section préamplification est dominée par un tube 12AX7/ECC83 de marque **Tung-Sol** de la nouvelle génération de tubes russes. La réserve d'énergie est assurée par deux paires de supercondensateurs italiens **Itelcond**, de 10 000 μF chacun. L'*Unico Primo* est décrit comme un amplificateur de classe A «dynamique» de 80 watts/canal sous 8 ohms. La classe A «dynamique» est une appellation maison qui, en fait, n'est ni une classe A, au sens propre du terme, ni une classe A/B. Le principe particulier du design repose essentiellement sur le fait qu'avant de culminer vers l'étage de puissance, le signal audio converge

d'abord vers un microprocesseur qui a la fonction de régulariser, de façon ultraefficace, la polarisation. Ultiment, ce procédé de gestion électronique permet une mise sous tension constamment active sur les transistors de type MOSFET. Cet apport en courant est limité, ce qui l'éloigne de l'authentique classe A. Par contre, ce courant ne sera jamais interrompu complètement, ce qui l'éloigne encore plus de la classe A/B. L'idée première derrière ces innovations est, bien entendu, d'éviter les distorsions transitoires (*non-switching*), en respectant l'intégrité de la dynamique tout en gardant la consommation énergétique et la température interne modérées le plus possible.

La session d'écoute

Lors de la mise sous tension initiale du *Unico Primo*, j'ai remarqué que l'amplificateur est soumis à une période de réchauffement d'une quarantaine de secondes indiquée par deux voyants vert clignotants. Ce délai est nécessaire au tube 12AX7 pour arriver à la température opérationnelle en un temps jugé sécuritaire visant à optimiser sa longévité.

« J'augmente le volume du Primo et je découvre une instrumentation qui me reconforte par le panorama, encore une fois, excessivement spacieux. Le Primo réussit à mettre tout ce beau monde en selle sans relâchement, et cela forge une musicalité fort appréciable. »

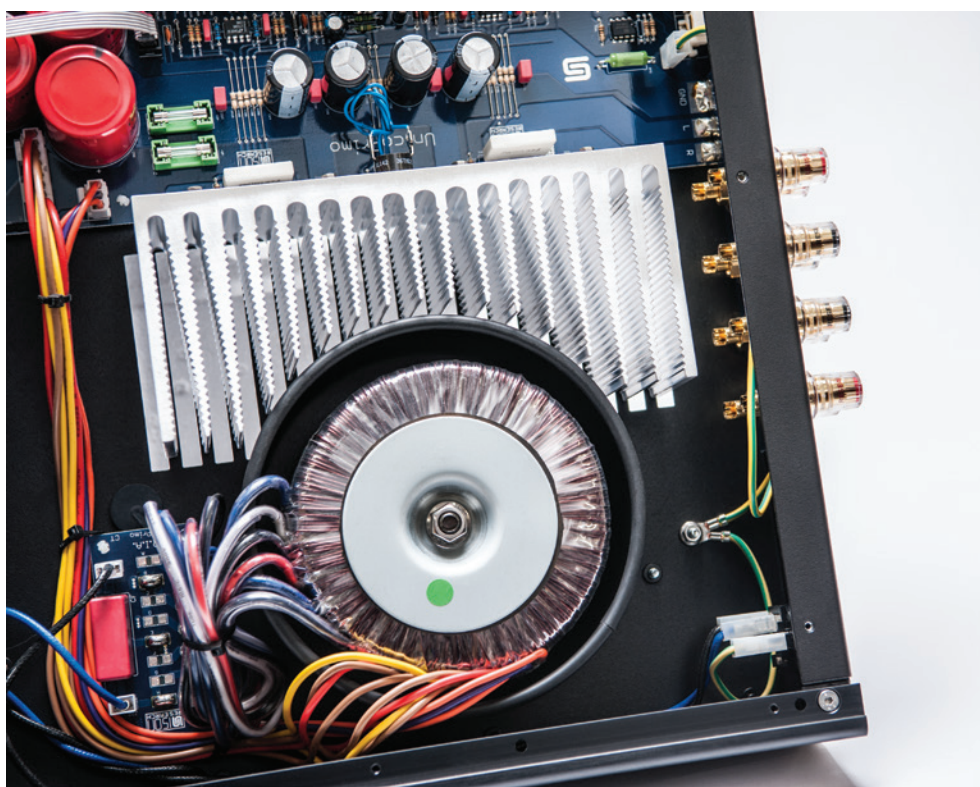
Pour débiter l'évaluation de l'intégré, je fais appel à un vieil ami, **John Scofield**, appuyé par son **John Scofield Band** et l'album *Überjam deux*. Sur la première pièce de l'album *Camelus*, on a droit à une multitude de sons échantillonnés qui nous allument dès les premières notes. D'entrée de jeu, ces éléments sont reproduits de façon claire et explicite. Lors de la mise en œuvre de la section rythmique, le son du charleston et des autres cymbales est vif avec des explosions fermes et fixes. Je suis littéralement subjugué par le dynamisme, le coffre et l'ampleur stéréophonique. La batterie et la basse me frappent sur tous les fronts. Cette ligne rythmique n'a certes pas de complexes, pouvant réquisitionner tout l'espace d'écoute disponible. Cela crée une assise très solide à cette pièce musicale même si j'y perçois une légère touche de rondeur. Sur son instrument, le jeu distinctif de **Scofield** est présenté par l'amplificateur avec une réelle droiture et il est évident que tous les éléments en lien avec les timbres y sont présents. En aucun temps, et ce, sur l'intégralité de l'album, cette guitare si appréciée des amateurs n'est dénaturée par une coloration inadéquate. Bien au contraire.

Pour ce banc d'essai, j'ai la chance d'avoir en audition un *Unico Primo* équipé de l'entrée phono optionnelle. J'ai, bien sûr,

profité de l'occasion offerte pour faire tourner quelques vinyles afin de relater les attributs de ce préamplificateur phono, dont l'option est proposée moyennant un supplément de 200\$. Sans cacher mon jeu, je dois admettre que j'ai vécu des moments plus

que satisfaisants à l'utilisation de cette entrée phono qui embrasse de façon admirable la philosophie générale de l'appareil. Mais c'est définitivement avec le passage japonais de l'album de **Miles Davis** et **Art Blakey** que j'ai vécu les sensations les plus marquantes de cette période d'essai. Cet enregistrement est couvert de réalisme et comprend de fragiles couches de profondeur dont l'équilibre peut être facilement friable s'il est joué sur de l'équipement moyen.

Une fois de plus, mes premières impressions se concentrent vers les moyennes/basses et basses fréquences qui s'exposent



BANC D'ESSAI STÉRÉOPHONIE



avec une amplitude généreuse et intense. J'ai, par contre, noté que cette amplitude avait un prix. Effectivement, je me vois confronter à un léger manque de définition sur les instruments plus lourds qui se manifestent uniquement à l'intérieur d'une bande comprise entre les plus basses fréquences reproduites, jusqu'aux alentours de 500 Hz. Par contre, une fois cette frontière franchie, l'image se stabilise grandement et la perception des éléments sonores, dans mon espace, se précise tout autant. La reproduction de la trompette de **Miles Davis** à travers l'intégré est à la fois douce, pure et posée, sans toutefois jamais couper court au dynamisme et à la vivacité lorsque cela est requis.

Après avoir prêté l'oreille au préamplificateur phono, je change d'entrée sur l'*Unico Primo* en sélectionnant, cette fois, mon lecteur de disque compact. Pour ce faire, je me suis plongé dans un album qui, encore une fois, peut être difficile à bien rendre par des électroniques plus modestes. Il s'agit de l'album *Starke Stücke* du groupe **Panzerballett**.

La première pièce de l'album est *M.w.M.i.O.f.R.* L'introduction hypersaccadée de cette piste, est adroitement réussie grâce à un mélange précis de notes au saxophone appuyé par quelques accents de guitare. À travers le *Primo*, j'ai été agréablement surpris de constater qu'il m'a été facile de discerner le moment où la guitare supportait le saxophone et l'inverse. Il faut réaliser que cette distinction est plus que subtile et que beaucoup d'amplificateurs baissent pavillon face à cette tâche. La batterie de **Sébastien Lanser**, pour sa part, fonce tel un TGV. Chaque coup de baguette fend l'air avec assurance et le petit *Unico* n'a aucun mal à performer, en rendant très bien cette force d'impact, qui est si importante à la composition de ce j'appelle un *son concert*.

Afin de conclure en beauté ce banc d'essai, j'opte pour un album diamétralement opposé à **Panzerballett**, le seul point commun étant le pays d'origine de la production. Une fois le disque compact dans le lecteur, je me laisse envoûter par *When*

The World Comes Home du quintette de **Franz Von Chossy**. Je me concentre sur les trois premières pièces de l'album qui servent à lancer les mélodies thématiques. J'augmente le volume du *Primo* et je découvre une instrumentation qui me réconforte par le panorama qui est, encore une fois, excessivement spacieux. Le *Primo* réussit à mettre tout ce beau monde en selle sans relâchement, et cela forge une musicalité fort appréciable. La prédominance du piano de **Von Chossy** est très bien respectée. Il se trouve solidement au centre et l'orchestration l'enveloppe doucement sans jamais le dominer. Même si les basses pourraient jouir d'une pointe d'accent additionnel, le *Primo* ne tombe assurément pas dans la mollesse, ce qui ruinerait le rendu particulier de cet album. Au contraire, il prend relativement bien en charge ce regroupement de textures et nous fait cadeau de leurs subtilités propres.

La conclusion

Lorsque rendu à l'écriture des dernières lignes d'un banc d'essai, je m'interroge toujours à savoir si le client en aura pour son argent. Malgré que cette réflexion, à première vue, peut sembler simple, il n'est pas facile d'y répondre. Plusieurs facteurs entrent en ligne de compte et les attentes de chacun peuvent varier. Dans le cas du *Unico Primo* de **Unison Research**, il est inutile de même poser la question. La qualité des matériaux utilisés, l'efficacité de l'intégration de leurs propres technologies et surtout, un rendu sonore plus que satisfaisant m'a amené à apprécier, de façon générale, mon aventure avec le *Primo*. La prestance de cet amplificateur intégré nous conduit directement vers le plaisir.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Unico Primo (sans l'étage phono)

Prix: 2 300 \$ pour la couleur argent et
2 455 \$ pour la couleur noir

Unico Primo (incluant l'étage phono)

Prix: 2 535 \$ pour la couleur argent et
2 690 \$ pour la couleur noire

Garantie: 2 ans, pièces et main-d'œuvre, et 90 jours pour les tubes

Distributeur: Tri-Cell Enterprises, Tél.: 905.265.7870,
www.unissonresearch.com ;
www.tricellenterprises.com

Médiagraphie

Disques compacts

Panzerballett, *Starke Stücke*, ACT, 2008

Franz Von Chossy, *When The World Comes Home*,
Jazzsick Records, 2012

Streaming

The John Scofield band, *Überjam deux*,
Tidal/FLAC 16/44.1, EmArsy, 2013

Disque vinyle

Miles Davis & Art Blakey, Phillips - Japon, 1975

L'émotion

**Soyez réceptifs, soyez sensibles,
AudioQuest vous apporte la musique**



L'excellence n'est pas un luxe: des câbles analogiques et numériques pour toutes les applications et tous les budgets.



La série Niagara de filtres de dissipation de bruit de ligne de courant à basse impédance vous ramène les fonds les plus noirs et l'énergie originale.



Un voyage émotif en première classe: le casque d'écoute NightHawk vous procure une expérience immersive, en tout confort et tout à fait naturelle. Subtil comme la musique live peut l'être, sans flafla, le NightHawk laisse la musique vous séduire, sans chercher à impressionner.



Une valeur d'exception : les cellules de lecture Lyra sont fidèles à la musique, naturelles, dynamiques et d'une grande finesse.



Le DragonFly Black, le DragonFly Red, le JitterBug, et bientôt le Beetle: avec ces petites bestioles numériques, la musique sera plus vraie, les films plus captivants.

audioquest®



BANC D'ESSAI STÉRÉOPHONIE

Convertisseur numérique-analogique USB irDAC-II d'Arcam

Un convertisseur pour les convertis

Par **CLAUDE D. PIGEON**

Préambule de Nostradamus

Les plus vieux d'entre nous se souviendront des rituels presque nécessaires pour écouter nos bons vinyles. Sortir ce disque délicatement de la grande pochette de carton (plusieurs étant des œuvres d'art en soi), le déposer sur la platine du tourne-disque, puis le brosser pour enlever les poussières. Déposer délicatement l'aiguille et se dépêcher d'aller s'asseoir avant que la musique commence. Et répéter cette opération à toutes les vingt minutes.

Aujourd'hui, nous avons le choix de tout notre répertoire (et encore plus avec la musique en *streaming*) en seulement quelques touches du doigt, dans le confort de notre fauteuil. Je ne vois pas l'avenir comme **Nostradamus**, mais je crois que le vinyle comme le disque compact sont voués à l'extinction. La question

n'est pas de savoir si ce sera le cas, mais de savoir quand. L'appareil en question ici, le convertisseur numérique-analogique (DAC) **Arcam irDAC-II**, est une porte ouverte sur cette façon contemporaine de profiter de notre musique numérique, sous la forme de fichiers informatiques, disséminés dans nos ordinateurs, disques durs, téléphones et tablettes.

J'ai déjà eu cette conversation avec moi-même, à savoir quel média est le meilleur pour la reproduction musicale. Le *MP3*, le *FLAC*, le *AIFF* ou tout autre format, et à quelle fréquence d'échantillonnage, et avec combien de *bits*. Bref, toutes ces variables qui permettent d'améliorer, ou non, la qualité de reproduction et qui, dans des décennies, seront inévitablement désuètes comme toute avancée technologique. L'objectif de cet article ne portant pas sur ce sujet, je m'abstiendrai d'y fonder l'appréciation de l'appareil dont il est question. Sachez

tout de même que les écoutes ont été faites avec un éventail de fichiers, de sources et connexions.

L'appareil

Assez petit, comparativement aux autres composantes d'une chaîne audio traditionnelle, l'**Arcam** mesure 194 mm de largeur, 44 mm de hauteur et 124 mm de profondeur. Pour la hauteur, il faut par contre prendre en compte l'ajout de l'antenne *Bluetooth* et, minimalement, un dégagement permettant l'accès aux boutons de sélection et de contrôle du volume. Quatre boutons, situés sur l'appareil, servent au contrôle du volume ainsi qu'au choix de la source désirée parmi six possibilités, soit *USB*, deux optiques, deux coaxiales ou *Bluetooth*. Six petits voyants lumineux, joliment intégrés à l'arête supérieure arrondie, indiquent le choix. Au centre de la face avant se trouvent une prise pour casque d'écoute ainsi que le lecteur pour la télécommande. Cette petite boîte noire n'est pas un chef-d'œuvre d'esthétique, mais elle a la qualité de disparaître physiquement pour

laisser la place à ses fonctions, raison pour laquelle on acquerra ce convertisseur.

C'est à l'arrière de l'appareil que l'on trouve les branchements possibles. Il y a la prise d'alimentation 12 V, le bouton de mise sous tension, le port *USB*, l'antenne *Bluetooth*, les deux entrées optiques, les deux entrées coaxiales et, finalement, deux paires de sorties (canaux gauche et droit), l'une variable vers un amplificateur de puissance et l'autre fixe vers un amplificateur intégré.

Arcam a pris soin de planifier la distribution de l'appareil dans plusieurs pays de notre petite planète. En effet, le manuel de l'utilisateur est rédigé en huit langues. Qui plus est, le branchement 12 V se fait avec un transformateur de courant qui permet l'installation de cinq adaptateurs de prise (fournis avec l'appareil) selon la région dans le monde. Cette façon de faire simplifie peut-être la distribution mondiale, mais en contrepartie, du point de vue écologique, j'ai quatre pièces de plastique et métal qui ne me serviront jamais à moins de déménager sur un autre continent. Une télécommande

et quelques fils de connexion (phono-phono, optique, digital-phono, *USB A-B*) font partie de l'ensemble. Très peu d'information est disponible sur le site d'**Arcam** en ce qui a trait à l'innovation technologique de l'appareil si ce n'est que les ingénieurs ont porté une attention particulière à l'isolation des étages analogique et numérique, à une alimentation à ultra faible sur le plan du bruit et à ce que le *jitter* soit presque inexistant. L'appareil est conçu au Royaume-Uni et fabriqué en Chine.

L'utilisation

Comme un enfant avec son nouveau jouet, je me suis empressé d'installer, de brancher l'appareil pour m'amuser avec toutes les possibilités musicales disponibles dans l'immédiat. Le tout se faisant de façon simple et efficace pour mon plus grand plaisir. C'est bien, cette euphorie musicale, mais je dois faire mon travail *sérieux* d'évaluateur. Je me suis donc mis à l'écoute de sons, de fichiers informatiques, de *bits*. Il faut bien savoir si **Arcam** a dûment utilisé la très louangée puce **ESS Sabre32 9016K2M**. Mais tout

brosseau.ca
AUDIO • VIDÉO • DOMOTIQUE

La quiétude d'esprit du transistor, la magie du tube

Le V80se est l'un des meilleurs intégrés que nous ayons entendu.
— What Hi-Fi

Le V80se établit un nouveau standard dans la classe des intégrés.
— Mono & Stereo

3256 Grande Allée, St-Hubert J4T 2S5 – 450 678-3430

*Partagez
votre Passion*

www.vifa.dk

Disponible exclusivement chez Art et Son;
votre nouvelle boutique HiFi dans le quartier du Mile-end de Montréal

**Art
et
Son**

5448 Boul. Saint-Laurent, Montreal, QC, Canada, H2T 1S1
(+1) 514-222-2342 - www.artetson.ca

BANC D'ESSAI STÉRÉOPHONIE



comme en cuisine, c'est bien d'avoir les meilleurs ingrédients, encore faut-il les utiliser correctement. En conclusion, le *irDAC-II* vous donnera le meilleur... de ce que vous lui donnerez comme musique. J'avais même l'impression que les fichiers MP3 étaient mieux restitués en passant par l'**Arcam** que si je branchais directement ma tablette sur l'amplificateur. On se lasse rapidement d'écouter des sons et je suis revenu rapidement à la musique, mais surtout à l'utilisation diversifiée que permet cet appareil.

Ultimement, pour avoir une meilleure qualité de reproduction, il est préférable de lire les fichiers haute-résolution qui, dans mon cas, se trouvent dans un de mes ordinateurs. Le branchement au moyen du câble

USB procurera aussi un meilleur contrôle de l'**Arcam** sur le signal qu'on lui fournit. J'ai donc copié mon disque compact d'**Angie Arsenault** pour en extraire les fichiers AIFF de mon ordinateur. Au début de la chanson *Hamartia*, on peut entendre clairement, en arrière-plan, le bruit de porte qui fait partie de l'enregistrement. Puis les impacts de basse sont précis et dynamiques comme ils doivent l'être. Avec la pièce *Constantinople* de **Patricia Barber**, toute l'atmosphère est présente et les subtilités musicales sont au rendez-vous. Sur les pièces *Land of Gold* et *Boat to Nowhere* d'**Anoushka Shankar**, le sitar est reproduit avec un réalisme naturel qui permet d'apprécier cet instrument

particulier du point de vue de la sonorité. Je me suis aussi amusé avec *Ice Age* de **How to Destroy Angels**, tant dans la version originale qu'avec le *remix* de **Deadmau5**.

Une grande qualité de cet appareil consiste en sa polyvalence, en sa capacité à s'adapter à un style de vie et/ou, au besoin, selon une situation. Dans une de mes configurations, il a été «branché» simultanément à ma chaîne audio principale avec, comme source, un ordinateur passant par un connecteur USB, en réseau avec un iPad et mon ordinateur de travail dans une pièce attenante. Ceci me permet d'alterner entre le mode «écoute active» dans le séjour avec comme source l'ordinateur (USB) à une musique d'ambiance par le iPad (Bluetooth) dans la salle à manger ou à une musique de fond pour le travail dans le bureau (Bluetooth). Bien sûr, dans mon cas, les aires de toutes ces pièces de la maison sont relativement ouvertes afin de bénéficier du son de la chaîne principale. J'ai particulièrement apprécié cette configuration qui me donne beaucoup de latitude et s'adapte à mon style de vie très variable sur le plan des activités. La connexion Bluetooth a été généralement plutôt fiable alors qu'une seule fois elle a eu quelques hésitations de transmission.

Je me suis aussi placé dans la situation d'une personne qui n'a pas de chaîne audio. L'**Arcam** a certainement quelque chose à vous offrir si vous avez, au minimum, un cas-





« Au début de la chanson *Hamartia*, on peut entendre clairement, en arrière-plan, le bruit de porte qui fait partie de l'enregistrement. Puis les impacts de basse sont précis et dynamiques comme ils doivent l'être. Avec la pièce Constantinople de **Patricia Barber**, toute l'atmosphère est présente et les subtilités musicales sont au rendez-vous. »

que d'écoute. J'ai donc utilisé le *irDAC-II* en mode autonome en le branchant à mon ordinateur de travail via *USB*. Il est devenu le centre de contrôle audio de mon environnement. Mon casque d'écoute m'a fait redécouvrir mes pièces musicales favorites. Il est à noter que la sortie pour casque d'écoute (3,5 mm) a été prise sur l'amplificateur *A49*, la référence pour **Arcam**. Ce branchement permettra donc un très large éventail de casques. Ce type d'écoute donne une saveur particulière à la musique. Le jumelage direct avec le son est particulier et intéressant. Je regrette d'ailleurs que certains fabricants, dont le mien, aient abandonné cette petite prise casque sur leurs amplificateurs. J'ai grandement apprécié cette configuration qui permet d'écouter notre musique à tout moment sans craindre de déranger le reste de la maison ou nos voisins immédiats. Et

avec la qualité des casques d'écoute disponibles aujourd'hui, la haute fidélité est disponible à toute heure du jour ou de la nuit.

En résumé

La musique dématérialisée est ici pour rester et les convertisseurs en permettent l'écoute avec une qualité indéniable. Selon son site Internet, **Arcam** ne prétend pas avoir fait du *irDAC-II* une référence ultime dans le domaine des convertisseurs, mais un appareil inégalé dans sa gamme de prix. Pour ma part, j'ai apprécié son utilisation dans mon quotidien, sa capacité à s'adapter aux diverses situations où l'écoute de musique fait partie de la vie. La prise « casque d'écoute » mérite, selon moi, une mention plus qu'honorable, autant pour sa présence que pour la réelle qualité musicale. Ce convertisseur peut certainement trouver une place sur

n'importe quelle chaîne audio existante comme complément, mais aussi comme élément central d'une écoute de qualité avec un casque. Pour ses nombreuses qualités, sa polyvalence et sa simplicité d'utilisation, l'**Arcam irDAC-II** mérite un coup d'œil, ou plutôt un coup d'oreille.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix: 1 199 \$

Garantie: 2 ans, pièces et main-d'oeuvre

Distributeur: Erikson Consumer,
Tél.: 514.457.6674 ou 1.866.505.0176,
www.arcam.co.uk;
www.eriksonconsumer.com

Médiagraphie

Angie Arsenault, *Shadow Revelations*,
auto produit

Patricia Barber, *Modern Cool*,
Premonition Records

Anoushka Shankar, *Land of Gold*,
Deutsche Grammophon

Anoushka Shankar, *Boat to Nowhere*,
Deutsche Grammophon

How to Destroy Angels, *Ice Age*

Récepteur réseautique Elite SX-N30 de Pioneer

Téléportation musicale de prochaine génération...



Par FRANÇOIS LEMIEUX

Comme plusieurs personnes de ma génération, j'ai grandi en écoutant et réécoutant une série culte des années 1970 ayant défini la science-fiction à la télé, et ce, pour les années à venir... *Patrouille Du Cosmos* ou *Star Trek* dans sa version originale. Ce qui pouvait alors nous sembler des technologies farfelues comme le cellulaire, la clé *USB* et le *iPad* pour ne mentionner que ceux-là, est devenue aujourd'hui une réalité de tous les jours. La prochaine technologie issue de l'imagination du créateur **Gene Roddenberry** serait-elle la téléportation ? Une chose est certaine cependant, la téléportation musicale fait maintenant partie des technologies nous permettant de jouir de notre musique préférée, et en haute résolution, s'il vous plaît, presque partout et en tout temps.

Pioneer nous présente ici sa version 2016 du téléporteur musical nommé *SX-N30* et faisant partie de la série *Elite*.

Le vaisseau SX-N30...

Le récepteur stéréophonique *SX-N30* se présente sous la forme d'un appareil rappelant le *look* des produits audio des années 1980 et affichant une silhouette épurée et classique. Comme c'est le cas avec les appareils de la série *Elite* de **Pioneer**, la qualité de construction est un cran plus élevé que la série standard avec par exemple, une façade en aluminium plutôt qu'en plastique, une alimentation plus musclée utilisant deux condensateurs de 8 200 microFarad chacun, des connecteurs arrière plaqués or et un poids respectable de plus de 8,5 kg.

Une large fenêtre à affichage alphanumérique de deux lignes, de couleur ambre, trône au centre de la façade. Directement dessous, les bons vieux contrôles rotatifs de basses, d'aiguës et de balance maintenant beaucoup plus discrets sur les récepteurs de cinéma maison par exemple. L'utilisateur peut diminuer l'intensité de l'affichage, mais l'option *éteinte* n'est pas offerte. À la droite, sous le contrôle de volume, se trouve ce qui en fait un appareil moderne, soit une prise *USB* pour la lecture de fichiers audionumériques. Mais c'est à l'arrière qu'on découvre la face cachée du *SX-N30*: deux antennes *WiFi* 2,4 GHz et 5GHz/*Bluetooth* ainsi qu'une prise réseau 10 / 100 sur *RJ-45*. On peut aussi y découvrir une entrée

phono à aimant mobile (oui, oui), quatre entrées audionumériques (coaxiales et optiques), des sorties de niveau ligne et de 2^e zone offrant la possibilité unique, pour ce type d'appareil, d'effectuer une gestion audio distincte sur deux pièces de la maison et, surprise, deux sorties de caissons de sous-graves bien qu'une gestion des basses fréquences ne soit pas offerte. Il incombera donc au filtre interne du caisson d'effectuer correctement le mariage avec les deux enceintes.

Energize...

Sous le capot du *SX-N30* se trouve toute la technologie de lecture audionumérique du XXI^e siècle. Évidemment, le *SX-N30* supporte le protocole *Bluetooth* profile *A2DP*, ainsi que les dernières options de lecture de musique dématérialisée, soit le système *Airplay* d'**Apple** et, à l'aide de votre routeur sans fil, la radio Internet (*Tune In*), plusieurs services d'écoute en ligne comme **Pandora** et **SiriusXM**, **Spotify** grâce à l'application figurant sur un téléphone intelligent et la certification *DLNA* (*Digital Living Network Alliance*) pour la lecture sur différents supports compatibles comme votre ordinateur personnel ou encore un *NAS* (disque dur externe). Bonne nouvelle pour les audiophiles, l'*Elite* supporte les fichiers de musique en haute résolution comme le *FLAC* 192 kHz/24-bit et le *DSD* 2,8/5,6 MHz en réseau, cependant limité à 96 kHz/24-bit et 2,8 MHz par la prise *USB*.

La télécommande livrée est compacte et fonctionnelle présentant un agencement logique des différents boutons. J'aurais toutefois aimé des commandes de volume un peu plus volumineuses, mais il existe une porte de sortie avec l'application de contrôle gratuite offerte par **Pioneer**.

Beam me up Scotty!

La pièce du puzzle qui permet au *N30* d'effectuer sa magie est le routeur de votre réseau informatique local. C'est par lui que transitent vos fichiers musicaux vers le récepteur, que ce soit par du câblage ou encore par le *WiFi*. L'incontournable mode *Bluetooth* quant à lui, permet un échange direct entre votre téléphone intelligent et le **Pioneer**. C'est donc par ce mode que j'ai débuté

mon évaluation en utilisant les extraordinaires enceintes *PL200II* de **Monitor Audio** qui se trouvent encore dans ma résidence. Sur la pièce *Tango Serenato* de **Schubert**, extraite du *CD Buddha Bar III*, 128 kbit/s par exemple, aucun soufflé en provenance des enceintes n'est audible. La largeur de l'image stéréophonique est satisfaisante, dépassant même un peu les enceintes, et les basses sont reproduites avec beaucoup de vigueur. Cependant, comme on serait en droit de s'y attendre, la dynamique de l'enregistrement ainsi que les hautes fréquences sont quelque peu tronquées par le processus *MP3/Bluetooth* et les différences de qualité sonore entre divers taux de compression numérique qui ne sont pas aussi spectaculaires que ce à quoi on pourrait s'y attendre. La portée du signal est excellente, dépassant facilement les dix mètres. La grande facilité de diffusion musicale en mode *Bluetooth* est très bien adaptée à une utilisation quotidienne ou encore à un petit *party* improvisé.

L'intensité sonore atteinte par le **Pioneer** est très élevée, en fait plus que ce à quoi je suis habitué chez moi. Les bonnes basses fréquences que notre compatriote **Jean Leloup** a bien voulu incorporer à son hit 1990 (*MP3* 128 kbit/s) sont au rendez-vous, mais les limitations habituelles du format *MP3* le sont aussi. Il va sans dire que ceci n'est pas dû aux performances de l'appareil.

Je passe ensuite à un niveau de qualité potentiellement supérieure avec la lecture de fichiers en haute résolution, d'abord sur support *USB*. Comme mentionné précédemment, la connexion *USB* est limitée au format 96 kHz/24-bit ou *DSD* 2,8 MHz. On est maintenant dans un autre univers sonore comme l'écoute d'un extrait du concerto pour violon n° 4 de **Mozart** (*FLAC* 96 kHz/24-bit) le démontre dès les premières mesures. Les très hautes fréquences gagnent en extension et en douceur et surtout, la dynamique perceptible augmente de plusieurs degrés. Par contre, la profondeur de scène est peu déve-

Astell&Kern®

La référence absolue en matière de baladeurs audiophiles



AK Jr
649\$



AK 70
799\$



AK 300
1199\$



AK 320
2399\$



AK 380
4599\$



AK Ripper
499\$



AK Cradle
499\$

Design élégant Qualité de fabrication exceptionnelle Technologie de pointe

Codell Audio

Haute fidélité • Cinéma maison • Systèmes multi-pièces

8220 Devonshire Mont-Royal www.codellaudio.com (514) 737-4531 de la Savanne



loppée, semblant plus rapprochée de l'orchestre qu'à l'habitude. Par contre, si l'on passe du mode régulier au mode *Pure* ou encore *Pure Direct*, cela améliore le tout. Pour les amateurs de musique *folk*, **David Elias** nous livre une prestation énergique avec sa pièce *Morning Light* (DSD 2.8 MHz). Le côté *blues* des guitares, bien capté dans cet extrait, est extrêmement bien rendu par le **Pioneer** avec juste assez de *groove* pour retenir notre attention et nous faire taper du pied. La précision ainsi que la rugosité de la prise de son sont aussi très bien servies par le système au grand complet. Notez que le contenu de l'affichage est suffisamment lisible à partir de ma position d'écoute, à environ deux mètres.

Passons maintenant au grand jeu, c'est-à-dire, la lecture de fichiers haute résolution directement de l'ordinateur avec la fonction *DLNA* du **SX-N30**. La lecture à distance en mode *DLNA* s'effectue en complicité avec le

abondamment garnie, et l'application gratuite pour téléphone intelligent (nommée *ControlApp SX-N30*), sur *iOs* ou *Android*, est presque indispensable. Depuis tout le temps que j'écoute la musique avec un affichage de la pochette, j'avoue que celle-ci me manque quand elle n'est pas visible sur un écran. Cependant, j'ai rencontré un problème particulier avec cette application. Si le **SX-N30** est relié au réseau local par *WiFi*, l'application fonctionne bien, mais si le **Pioneer** est branché par câble au routeur, l'application du téléphone ne parvient pas à le reconnaître. Compte tenu du cours laps de temps disponible pour effectuer ce banc d'essai, je n'ai pu faire les recherches nécessaires pour régler ce bogue, mais un petit coup d'œil rapide au mode client de mon routeur m'indique que la carte *WiFi* du **Pioneer** repère le récepteur comme tel tandis que la carte réseau de celui-ci indique plutôt un appareil **Onkyo**. Rappelons que **Pioneer** fait

réverbérations acoustiques sont intenses et vivantes. La position de la guitare électroacoustique dépasse largement l'enceinte de gauche et on entend clairement les doigts agiles du musicien glisser sur les cordes de l'instrument, *wow!* on jurerait qu'il est dans la pièce avec nous. La voix douce et agréable de **Miss Cole** est très précise et se détache des autres instrumentistes.

L'interface de l'application n'est pas parfaite et il y a certains irritants, comme lorsqu'on effectue une recherche et qu'on revient d'un cran sur l'écran, l'application revient au tout début de la liste alphabétique, ce qui peut devenir frustrant quand on a un grand nombre de fichiers à notre disposition. Et dans ce cas, il arrive que la navigation soit un peu lente ou même fige en cours de route. Cependant, il est possible que la grande quantité de fichiers de ma collection, plus de 25 000, en soit, en partie, la cause. Heureusement, l'application peut être facilement figolée par des mises à jour, le cas échéant. Selon le type et le modèle du média utilisé, le millage pourrait varier, car les performances de l'application peuvent différer en fonction des appareils portables et des routeurs.

Le **Pioneer** parvient à faire disparaître les enceintes au profit de la musique. Sur la pièce *Juego De Relojos* (Jeu d'horloge) aussi en *FLAC* (88,2 kHz/24-bit) les deux **PL200II**, qui coûtent près de vingt fois le prix du **SX-N30** en passant, sont pratiquement invisibles et le système reproduit les nombreuses percussions de cette pièce avec une précision et une dynamique incroyables. Aucune trace d'acidité ou de déformation des timbres n'entache la reproduction de ces signaux venus directement de l'espace. Difficile de croire que toute cette musique voyage par les airs entre deux appareils distants de plusieurs mètres. La plus grande différence que je pourrais souligner en comparaison de mon système personnel serait

« Pour les amateurs de musique folk, **David Elias** nous livre une prestation énergique avec sa pièce *Morning Light* (DSD 2.8 MHz). Le côté blues des guitares, bien capté dans cet extrait, est extrêmement bien rendu par le **Pioneer** avec juste assez de groove pour retenir notre attention et nous faire taper du pied. La précision ainsi que la rugosité de la prise de son sont aussi très bien servies par le système au grand complet. »

lecteur **Media Player** version 11 ou 12 de l'ordinateur où on aura pris le soin d'autoriser la diffusion en continu vers des périphériques externes. Il est à noter que si on utilise spécifiquement le **Media Center** pour envoyer la musique vers le **Pioneer** en sélectionnant l'option « Lire sur » sur l'ordinateur, les fichiers audionumériques seront tous transmis en format *PCM* de 44,1 kHz/16-bit, même les fichiers haute résolution. Bien que l'affichage du **Pioneer** soit lisible, la gestion de vos pièces musicales devient vite assez ardue surtout si votre bibliothèque est

maintenant partie du giron du manufacturier nippon **Onkyo & Pioneer Corporation**, ce qui explique le partage de certaines composantes tout en conservant la génétique audio propre à chacune des deux marques.

J'ai terminé mes évaluations en mode téléportation *WiFi* afin de pouvoir utiliser mon téléphone intelligent **Samsung Grand Prime** et l'application *Android* du **Elite**. À l'écoute de la pièce *Ain't We Got Fun* de **Alexis Cole** (**FLAC** 96 kHz/24-bit), on est définitivement et clairement en territoire haute-fidélité. La profondeur de la scène est extrême et les

Amplificateur intégré A-RN602 de Yamaha

Musicalité et puissance au rendez-vous





**RADIO
St-Hubert**
(Plaza St-Hubert)
www.radiosthubert.com

6278, rue St-Hubert, Montréal QC
514.276.1413 • radiosthubert.com
514.279.7820 • st.huberradio.co3

peut-être une certaine «froideur» dans le rendu du **Pioneer** et une dynamique légèrement tronquée, particulièrement à volume relativement élevé, mais compte tenu des 300 watts disponibles de mon amplification externe, le **Pioneer** tire admirablement bien son épingle du jeu par sa neutralité acoustique.

Aller là où personne n'est allé...

Si, tout comme moi, la musique fait partie intégrante de votre vie, vous avez probablement une médiathèque très bien garnie sur votre ordinateur. Et vous voulez certainement pouvoir en profiter tous les jours avec une haute qualité sonore. Il est fort possible que votre ordinateur ne soit pas dans la même pièce que celle où vous voudriez

pouvoir l'apprécier à sa juste valeur. C'est à ce moment que le **SX-N30** intervient et devient possiblement LA réponse à vos attentes. Si on considère que le **Pioneer** intègre plusieurs appareils en un, un amplificateur stéréophonique de qualité, un serveur musical supportant l'audio en haute résolution, un accès à une panoplie de services musicaux en ligne, une entrée phono, une gestion audio possible sur deux pièces de la maison, mais surtout, la capacité d'accéder à votre musique, peu importe où elle est stockée, il devient très clair que sa valeur par rapport au prix demandé est très élevée. Et il y a aussi une chose très importante à ne pas oublier, c'est qu'il vous permet de faire tout cela tout en utilisant vos enceintes préférées. Pour toutes ces raisons, il se mérite de ma part la

cote «chaudement recommandé». Même Monsieur **Roddenberry** serait impressionné.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix: 799 \$

Garantie: 3 ans, pièces et main-d'œuvre

Fabricant/Distributeur: Pioneer Électronique du Canada, Tél.: 1.844.679.5350 ou au Québec: 819.380.7041, www.pioneerelectronics.ca

Médiagraphie

Tango Serenato de **Schubert**, Buddha Bar III, MP3, 128 kbit/s

Jean Leloup, 1990, MP3 128 kbit/s

Mozart, concerto pour violon n° 4, FLAC, 96 kHz/24-bit

Davis Elias, *Morning Light*, DSD, 2,8 MHz

Alexis Cole, *Ain't We Got Fun*, FLAC, 96 kHz/24-bit

Smoke & Mirrors, *Juego de Relojes*, FLAC, 88,2 kHz/24-bit, HDTracks Sampler

NDLR: Le problème expérimenté par l'auteur, concernant le routeur qui ne reconnaissait pas l'appareil **SX-N30** de **Pioneer**, est fort probablement relié à la gestion de celui-ci ou encore au pare-feu et non à notre appareil à l'essai. Il est également possible que le routeur date de quelques années déjà car ce n'est pas le genre d'appareil que l'on doit constamment mettre à jour.



La nouvelle série **Bryston Cubed** incluant l'amplificateur **4B³** est maintenant offerte chez:



RADIO St-Hubert
(Plaza St-Hubert)

6278, rue St-Hubert, Montréal QC
514.276.1413 • radiosthubert.com
514.279.7820 • st.hubertradio.co



Enceintes acoustiques PL200II de Monitor Audio

Une éblouissante réussite de « A » à « Z »...

Par FRANÇOIS LEMIEUX

D comme...

Décidément mon histoire d'amour avec les enceintes du manufacturier anglais **Monitor Audio** ne se dément pas ! Après avoir vécu de nombreuses émotions avec plusieurs modèles d'enceintes de ce fabricant, sans oublier le récent banc d'essai des *Gold 200* paru dans le volume 22, numéro 5 de **mag@zine TED**, voilà qu'un admirable spécimen de la nouvelle série *Platinum II*, la *PL200*, vient frapper à ma porte. Cette refonte majeure de la série phare de **Monitor Audio** représente l'intégration du savoir-faire et des résultats de recherche et développement au fil de plus de quarante années de succès retentissant en matière d'enceintes haute-fidélité récompensées de nombreuses fois par des experts du monde entier. Prêt à faire plus ample connaissance avec cette superbe enceinte des plus ambitieuses ?

T comme technologie...

Les *PL200II* sont arrivées à ma porte, emballées dans les boîtes les plus robustes qu'il m'a été donné de manipuler. En ouvrant ces imposantes boîtes de carton et de MDF, j'ai été surpris de découvrir une colonne de dimension moyenne, mais faisant osciller la balance à pas moins de 36 kg. La liste d'innovations et de caractéristiques des *Platinum* est tellement longue que je ne sais pas vraiment par où commencer. Alors contrairement à mon habitude, je vais débiter mon exploration par le bas, tout en remontant vers le haut de l'enceinte, là où se situe l'une des pièces maîtresses de la série *Platinum II*. La reproduction des basses fréquences est confiée à deux rutilants transducteurs de 165 mm chacun,

utilisant la technologie *RDT (Rigid Diaphragm Technology)* de deuxième génération. Cette nouvelle version propose une membrane extrêmement légère et très rigide composée d'un sandwich d'aluminium/céramique (*C-CAM*), de Nomex, alvéolé et de fibre de carbone tressé.

La bobine mobile utilise du fil à section rectangulaire afin de maximiser la quantité de cuivre baignant dans le moteur magnétique du haut-parleur. Ces deux transducteurs sont supportés dans leur tâche par deux événements (*HiVe II*), de dimension plutôt réduite, situés tous deux sur la face arrière du cabinet et chargeant le volume intégral de celui-ci. Juste au-dessus, se trouve le transducteur de moyennes fréquences, d'un diamètre de 100 mm, reprenant la même technologie de membrane que les *woofers*. Petite particularité de ce haut-parleur, contrairement à ce qu'on voit souvent dans une enceinte de configuration à trois voies où le transducteur de médium est placé dans une cavité isolée du reste du coffret principal, celui de la *Platinum* est doté d'une isolation à même sa conception.

Ce qui nous amène à la grande nouveauté de la série *II*: le transducteur de hautes fréquences à membrane plissée, développé sur plusieurs mois d'écoute et de tests intensifs par les ingénieurs de **Monitor Audio**. Cette technique de fabrication de *tweeter*, visible de plus en plus dans les réalisations haut de gamme, applique le principe d'un petit accordéon sur une membrane plissée et modulée horizontalement par le signal audio. La surface effective de la membrane du *tweeter* des *PL200II* est presque huit fois plus grande que celle d'un dôme conventionnel et sa réponse, en matière de fréquences, est indiquée comme pouvant aller jusqu'à 100 kHz par **Monitor Audio**. Attention aux chauves-souris de votre voisinage dès votre première écoute !

C comme construction...

La réalisation du cabinet de la *PL200II* est tellement élaborée qu'elle pourrait presque mériter un texte complet à elle seule. On sait depuis très longtemps que cet aspect d'une enceinte acous-



BANC D'ESSAI STÉRÉOPHONIE

tique est primordial et qu'il joue sur les performances globales. Ici, les designers de la série *Platinum* se sont surpassés et aucun détail n'a été laissé au hasard. L'utilisation intensive de renforts, de matériaux composites antirésonants pour la face avant et de matériel absorbant appliqué aux surfaces internes, combinés au galbe presque sensuel des parois contribue à créer un ensemble très inerte sur le plan acoustique. Entièrement fait à la main, le plaquage de bois véritable reçoit pas moins de onze couches de laque et le fini est agencé sur les quatre faces des coffrets. Les enceintes reçues pour cette évaluation présentaient un magnifique et riche fini en bois d'ébène. Le résultat se doit d'être vu pour être apprécié à sa juste valeur... tout simplement superbe. Outre cette finition, la série offre aussi une version *piano noir* ou *bois de rose brésilien*. Le site de **Monitor Audio** indique qu'il faut en moyenne 144 heures pour fabriquer un seul de ces cabinets. La façade des *PL200II* n'est pas en reste, puisqu'elle est recouverte d'un cuir véritable **Inglestone**. Comme tous les transducteurs de la *200* sont solidement fixés au cabinet grâce à une longue vis partant de l'arrière et traversant toute la profondeur du

coffret, aucune vis de fixation n'apparaît sur le baffle. Comme résultat visuel, nous avons là une enceinte de grand luxe au *look* racé.

Les filtres d'aiguillage ont aussi reçu le traitement royal grâce à l'utilisation de bobines à noyau d'air pour les moyennes et hautes fréquences tandis que les signaux des basses passent par des bobines avec noyau d'acier laminé. Tout le câblage interne est en cuivre sans oxygène (*OFC*) et recouvert d'argent. Enfin, des condensateurs au polypropylène métallisé, sélectionnés à la main avec une tolérance de 1 %, assurent une grande constance d'une enceinte à l'autre.

Terminons cette exploration en mentionnant les trois grilles métalliques individuelles que l'on peut retirer comme bon nous semble et les quatre bornes de raccords en cuivre massif plaqué au Rhodium, métal très résistant à l'oxydation, pouvant accommoder du câble de 7AWG de section.

A comme attentions particulières...

Les *Platinum* sont équipées d'une plinthe augmentant la surface au sol résultant en une plus grande stabilité de l'enceinte. Les pieds ajustables fournis avec les *PL200II* sont machinés directement dans un alliage

métallique anodisé du plus bel effet. Les pointes de couplage en acier ont la forme d'une ogive et sont facilement ajustables par le dessus du support. Hourra! Alternativement, un piètement en caoutchouc est habilement intégré au design des pieds pour celui qui voudrait protéger la surface portante sous les enceintes.

Pour terminer cette exploration, soulignons l'inclusion, par **Monitor Audio**, d'un petit coffret contenant un linge pour le polissage du cabinet, le manuel de l'utilisateur sur une petite clé *USB*, un joli niveau à bulle afin d'aider au réglage des pieds ajustables, un aimant permettant de retirer les grilles perforées des transducteurs et enfin, un ensemble de trois petits tournevis *Allen* nécessaires au serrage de toutes les vis du coffret. De la grande classe !

R comme reproduction...

D'entrée de jeu, je dois avouer que j'ai été légèrement décontenancé par la reproduction des voix par les *Platinum*. Sur la pièce *Royals* de la chanteuse **Lorde**, la voix de celle-ci est plus charnue avec plus de coffre qu'avec mes enceintes habituelles et celles des *back-ups* sont bien étagées vers l'arrière de la scène. Comme si tous les transducteurs de la *PL200II* s'intégraient parfaitement à l'unisson pour recréer une image sonore très crédible. Les substantielles basses fréquences de cet enregistrement sont reproduites avec une profondeur et une fermeté à toute épreuve. Les harmoniques de la basse électrique explosent littéralement dans la pièce, bien détachées de la position physique des enceintes. Chaque partie du spectre audio est soumise au même traitement suprême comme en témoignent le caractère percussif des claquements de doigts et les réverbérations précises et *punchy* qui les accompagnent.

On parle souvent de la capacité d'un système haute-fidélité à transmettre les émotions d'une pièce musicale. En ce qui me concerne, je crois plutôt qu'il s'agit de déclencher les émotions enfouies dans le cerveau de l'auditeur. Eh bien! Laissez-moi vous dire que mon système est arrivé, à l'aide des *PL200II*, à mémoriser jusqu'aux larmes à l'audition de la pièce *Separate Lives* de **Phil Collins**, tirée de son spectacle *Live At Montreux*. Je défie quiconque de garder les yeux secs à l'écoute du duo **Amy Keys**



« Les Platinum ont une poigne de fer sur les percussions, peu importe leur nature et leur dynamisme. Précision, limpidité et profondeur de scène époustouflantes sont au rendez-vous à l'écoute de *Stepping* du groupe **Babatunde Olatunji**. Les **Monitor Audio** révèlent l'excellente prise de son de cet enregistrement, sur étiquette **Chesky**, avec des hautes fréquences soyeuses et délicates sans aucune trace de dureté. La largeur de scène dépasse de chaque côté les enceintes et l'acoustique de la salle semble même s'étendre au-dessus d'elles. »

et **Arnold McCuller**. J'en ai même oublié de prendre des notes dans mon carnet.

Les *Platinum* ont une poigne de fer sur les percussions, peu importe leur nature et leur dynamisme. Précision, limpidité et profondeur de scène époustouflantes sont au rendez-vous à l'écoute de *Stepping* du groupe **Babatunde Olatunji**. Les **Monitor Audio** révèlent l'excellente prise de son de cet enregistrement, sur étiquette **Chesky**, avec des hautes fréquences soyeuses et délicates sans aucune trace de dureté. La largeur de scène dépasse de chaque côté les enceintes et l'acoustique de la salle semble même s'étendre au-dessus d'elles. Les frappes des musiciens sur les peaux ont un impact considérable et une résonance naturelle captivante. Quel festin pour les oreilles! Sur le même *CD* de compilation, la reproduction d'une pièce de jazz de **Bob Mintzer**, *52nd Street*, les deux enceintes disparaissent comme par enchantement et la scène dupliquée devant nous semble être reproduite par un système 5.1.

Ces *Platinum 200* raffolent d'enregistrements faits dans un milieu acoustique naturel, et riche en détails, établissant un espace réaliste pour l'auditeur. Une autre captation, encore sur étiquette **Chesky**, mais en format *DSD* cette fois, le prouve de façon non

équivoque. Les instruments de la pièce *The Girl From Guatemala* sont reproduits plus grands que nature, soutenus par une dynamique incroyable, et remplissent superbement l'espace virtuel encodé sur ce *SA-CD* offrant une piste en 2.0. La présentation pourrait être qualifiée d'euphonique plutôt que d'analytique et totalement dénuée de tout caractère aseptisé parfois associé au format numérique.

Les *Platinum* ont plus d'un tour dans leur sac comme le démontre la reproduction de fichiers musicaux dématérialisés. Ici, le terme *dématérialisé* ne tient plus vraiment la forme, car les *PL200II* effectuent l'opération inverse et *rematérialisent* la musique devant nos yeux et à nos oreilles. La précision et la transparence de la pièce *Juego De Relojes*, extraite d'une compilation **HDtracks** (FLAC, 88,2 kHz/24 bits), suffirait à elle seule à réconcilier les détracteurs du numérique. La pureté des moyennes et hautes fréquences supportant les instruments de percussions était impressionnante tout comme les extrêmes basses des timbales, tirées du même matériel.

Fraîchement téléchargée, la pièce *Percussions #3* (FLAC, 192 kHz/24 bits) du plus récent échantillonnage haute résolution, aussi disponible sur **HDtracks**, inonde la pièce tel un enregistrement multicanal. L'image sonore pousse même l'audace en reproduisant un effet de hauteur en arc reliant les deux enceintes, et ce, de façon bien perceptible.

La pièce de résistance de cette évaluation fut sans contredit l'écoute d'un enregistrement stéréophonique, réalisé en *PCM* 96 kHz/24 bits sur support *Blu-ray* sous étiquette **Naxos**. Notons que ce disque offre aussi une prise de son 5.0 sans perte encodée en **dts Master Audio**. Rien de moins. Dirigé par **Leonard Slatkin**, le **Detroit Symphony Orchestra** interprétant des pièces de **Aaron Copland** se retrouve en chair et en os devant moi, et je suis instantanément transporté sur les lieux de la captation. Les limites physiques de ma pièce se volatilisent, et ce, avant même l'apparition des premières notes. La puissance et la dynamique de l'orchestre sont telles qu'elles provoquent des frissons de la

« **Son**
vraiment
musical »

DA Davis
acoustics



Davis Acoustics Eva, la petite Française au son étonnant



audi
D'OCCASION
Appareils haute-fidélité neufs et d'occasion

514.522.2020
www.audio-occasion.qc.ca

BANC D'ESSAI STÉRÉOPHONIE



Hall du **Max Fisher Music Center**, lieu de l'enregistrement, est superbement intégré à l'orchestre et en fait partie intégrante comme s'il s'agissait d'un instrument à part entière. Tout compte fait, ce disque, tel que reproduit par les **Monitor Audio** dans mon système, offre très probablement la meilleure reproduction stéréophonique d'un grand orchestre qu'il m'a été donné d'entendre dans mon salon à ce jour.

C comme conclusion...

Les départements d'ingénierie des grands manufacturiers sont constamment à la recherche de moyens et de technologies visant à améliorer tous les produits qu'ils offrent au public. De même, les services de marketing de ces mêmes manufacturiers sont toujours en effervescence afin de mettre en valeur les nouvelles techniques développées par celui de l'ingénierie. Sur papier, les améliorations apportées sont parfois qualifiées de révolutionnaires, mais qu'en est-il réellement quand on se trouve du côté de l'utilisateur? La liste d'aspects techniques et de raffinement établie par **Monitor Audio** lors du développement de la série II des enceintes *Platinum* est plus qu'impressionnante et aucun petit détail n'a été laissé au hasard. Avec ces enceintes d'exception, offrant une écoute exceptionnelle, il est clair que **Monitor Audio** a atteint le but visé de brillante façon, c'est-à-dire celui de produire une série d'enceintes parfaites, le plus possible, autant qu'à la fine pointe de ses recherches du côté auditif comme visuel. Je lui prédis une abondance de critiques élogieuses et celle-ci ne fera pas exception. Je suis convaincu que leur propriétaire éprouverait autant de fierté à les posséder que l'équipe responsable de son développement peut être fière de leur réalisation.

tête aux pieds. Le volume et l'intensité sonore semblent pratiquement infinis, sans aucune manifestation de compression, me démontrant hors de tout doute la capacité des *Platinum* à remplir ma pièce, de dimension moyenne, de musique dotée d'un niveau d'émotions incroyable. Chaque instrument occupe sa propre position dans un espace holographique d'une véracité rare et possède un « poids » acoustique tellement réel qu'on voit pratiquement l'instrumentiste jouer.

Parfois, les enceintes possédant une très haute résolution nous restituent des objets sonores hyper découpés et à l'excès presque « squelettiques ». Ce n'est définitivement pas le cas ici avec les *Platinum 200*. Même si la définition est extrême, les objets conservent une masse crédible et bien proportionnée. Comme on le dit parfois, il y a beaucoup de viande autour de l'os.

Sur la pièce *Hoe Down* du même disque, on a affaire à de la haute voltige musicale et à une véritable montagne russe auditive, le tout accompagné de basses fréquences naturelles, fermes et très étendues. Certaines notes semblaient même sortir de mon caisson de sous-graves. Ici encore, le *Orchestra*

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix: 14 995 \$ / la paire

Garantie: 5 ans, pièces et main-d'œuvre

Distributeur: Kevro International Inc., Tél.: 905.428.2800, www.monitoraudio.com

Médiagraphie

Artistes Variés, *Grammy 2014 Nominees*,

PCM 44,1 kHz / 16 bits, Atlantic 2-537319

Phil Collins, *Live At Montreux 2004*, dts-HD Master Audio, Eagle Eye Media Blu-ray, EEB334109

Chesky Records, *Sampler 2005*, PCM 44,1 kHz / 16 bits

David Chesky, *Area 31*, DSD, Chesky, SACD288

Artistes Variés, *Audiophile Hi-Res System Test*,

FLAC 192 kHz / 24 bits

Smoke & Mirrors, *Juego de Relojes*, FLAC 88,2 kHz / 24 bits, HDtracks 2014 Sampler

Copland, *Rodeo, Danzon Cubano*, PCM 96 kHz / 24 bits, Naxos Blu-ray, NBD0037



Rendez votre maison
de rêve plus futée

Une maison équipée du système de domotique de première qualité Control 4®, cela signifie plus de confort, de commodité et plus de sécurité – sans souci. Avec les solutions Control4, il est facile de prendre les commandes – lumières, sécurité, contrôle de la climatisation, cinéma maison, musique, et plus encore, que vous soyez à la maison ou en déplacement. Des toiles qui remontent lorsque le soleil se lève. Des alertes texte qui vous sont envoyées lorsque les enfants arrivent de l'école. À partir d'une seule touche, les lumières mettent l'ambiance parfaite pour votre réception. Une fois votre journée de travail terminée, les thermostats montent le chauffage pendant que vous revenez à la maison. C'est une meilleure qualité de vie, automatiquement.

Brosseau.ca
450.678.3430

La clef de sol
www.laclefdesol.com

Exact Audio-Vidéo
450.629.8405

Québec Acoustique
www.quebecacoustic.com

Sonxplus
www.domotique-sonxplus.com

Stéréo+
1.844.366.6847

Control 4

BANC D'ESSAI STÉRÉOPHONIE

Ampli de casque d'écoute/préampli/CNA HD120, ampli de puissance MA100, lecteur CD MD100 d'ATOLL Électronique et enceintes DUFY HD de Davis Acoustics

Une association parfaitement réussie



Par **ADRIEN ROUAH**

Voici un banc d'essai comme on aime en décrire et comme vous aimez en lire, j'en suis sûr. Il s'agit du banc d'essai d'une association parfaitement homogène dont toutes les composantes proviennent du même distributeur: **ATOLL Électronique Canada. Magazine TED** aime particulièrement ce genre de système, car c'est un ensemble qui s'adresse à plusieurs lecteurs en même temps: en effet, on peut d'abord penser que la vocation première de cet ensemble est de diffuser de la musique dans des endroits secondaires comme un chalet, un bureau ou une chambre, mais en fait, et en y prêtant une paire d'oreilles plus attentive, on s'aperçoit rapidement que l'on est en présence d'un système performant et qui peut servir de chaîne audio principale.

Les électroniques proviennent de la société **ATOLL**, une société française qui se vante, et avec raison, de fabriquer des produits 100 % français, de la conception à l'habillage des appareils. On saluera la volonté de travailler *local* de la part d'**ATOLL Électronique** et de choisir l'option très difficile de ne pas sortir de la France pour sous-traiter sa production. Pour ce qui est des enceintes, **Davis Acoustics** est



mondialement connue comme fabriquant des transducteurs exceptionnels, mais aussi pour avoir été une des pionnières de la réalisation d'enceintes acoustiques d'envergure en France et d'avoir surtout permis qu'il soit possible de construire le très haut de gamme chez soi (comprenez le *do-it-yourself*). Bien sûr, il faut parler aussi de certaines réalisations signées par de grandes marques d'enceintes qui construisent à partir de composantes **Davis**, haut-parleurs de basse ou d'aigu. Depuis quelques années, **Davis** a

pour objectif de proposer des enceintes visant tous les budgets et portant sa signature, réjouissant ainsi bon nombre de mélomanes.

Des sources à la puissance

Le dénommé **Atoll HD100** est le cerveau de cet ensemble et accomplit les tâches suivantes: amplifier votre musique et la rendre accessible à deux paires d'écouteurs, proposer des liaisons avec deux appareils de votre choix en connexions analogiques *RCA*, trois liaisons numériques -coaxiales optique et

CeolBOX^{media}

NAS RIP PLAY & PLUS
SERVEUR MUSICAL AUDIOPHILE



Disponible chez Audio d'Occasion et Audition Musik

NAS

- Disque interne de 2TB (4TB et plus en option).
- Partage réseau de votre musique, films et photos.
- Compatible DLNA-UpnP.

RIP

- Extraction Bit-Perfect.
- Ejection automatique des CD.

PLAY

- Flac, Alac, Wave, Aiff, MP3, Ogg, DSD 64-128.
- Lecture 44.kHz @ 384kHz, 24 Bits.
- Contrôle à distance: Applications Apple ou Android.

& PLUS

- Radio internet, Spotify, Tidal, etc.
- En option: Dac interne, pieds d'isolation, etc.



www.ceolbox.com



USB type B asynchrone - une réception audio sans fil *Bluetooth*, mais ce n'est pas tout ! Cet appareil est aussi doté de sorties RCA qui permettent de se servir du *HD120* comme d'un préamplificateur et c'est là, qu'il devient un véritable cerveau pour votre système. On lui adjoint le *MA100*, véritable compagnon de route, puisque celui-ci injecte de la puissance à vos enceintes avec ses 2 x 60 W sous charge de 8 Ω. Et enfin, pour compléter le trio, un lecteur *MD100* vous démontre bien que vous avez bien fait de ne pas vous séparer de vos quelques centaines de disques compacts. Le préampli-convertisseur-ampli de casque d'écoute, le *HD120* permet de lire la musique dématérialisée à partir d'une tablette ou d'un téléphone sans fil, ou de convertir sa musique en provenance d'un serveur-bibliothèque. Sur le plan de la réalisation technique, même si la présentation des appareils reflète un conformisme reconnu, la conception intérieure est sérieusement pensée pour chaque composante. Le cerveau d'abord, et sa partie conversion qui est confiée à un circuit intégré **Burr-Brown** *PCM5102* pouvant traiter jusqu'à 32 bits/384 kHz. La partie analogique fonctionne en classe A, ce qui est particulièrement intéressant lors des écoutes aux casques, car la définition et la richesse sont tout à fait remarquables avec cette technologie d'amplification. La section alimentation est particulièrement soignée et l'on observe une séparation des tensions utiles, avec une partie dédiée aux logiques de contrôles et aux circuits numériques et une autre, double celle-là, qui prend en charge la section analogique, amplification comprise. En fait, on a affaire à un préampli construit comme un amplificateur double mono, ce qui est plutôt exceptionnel dans cette classe de prix. Mis à part la logique de contrôle et les circuits numériques, **Atoll** affiche clairement sa préférence pour des concepts discrets en utilisant principalement des transistors plutôt que des circuits intégrés.

La réserve d'énergie est obtenue grâce à une quantité impressionnante de petits condensateurs totalisant une somme importante de microfarads (μF).

En ce qui a trait à son compagnon de puissance, l'**Atoll** *MA100*, la même qualité de fabrication est observée avec le même souci de rigueur quant aux choix technologiques. La fabrication d'énergie est immédiatement repérable grâce à l'imposant transformateur torique et aux condensateurs réservoirs - de taille imposante, par canal cette fois-ci, au centre de l'unique circuit imprimé avec, de part et d'autre, une parfaite symétrie d'installation. La puissance est confiée à des transistors **Mosfet**, technologie prisée par **Atoll** depuis longtemps et qui lui réussit bien.

Sur le plan de la musique matérialisée, le lecteur de disques compacts *MD100* accompagne le système pour satisfaire les demandes de musiques sur supports palpables. Encore une fois, la réalisation interne surprend par la qualité de fabrication et par le soin apporté aux différentes parties constituantes. Une télécommande, élégante et rationnelle, complète ce trio et c'est elle qui réalisera vos désirs et vos volontés musicales.

Les enceintes acoustiques qui ont été choisies et associées au système **Atoll** sont de jolies petites enceintes à deux voies, bass-reflex, baptisées *Duffy HD* par **Davis Acoustics**. Elles sont pourvues d'un haut-parleur de basse de 130 mm (5,25 po) et d'un *tweeter* de 25 mm (1 po) à dôme souple en tissu. Le filtre est logé derrière le bornier et la fabrication, interne et externe, est au-dessus de toute attente. **Davis Acoustics** est connue pour ses réalisations très abordables ainsi que pour des réalisations de grande envergure avec toujours un remarquable équilibre dans le rapport qualité-prix. Et c'est le cas ici, même pour une petite enceinte où l'on constate immédiatement la grande expertise du constructeur. Les appareils présentés, enceintes comprises, sont petits, mais pas mini et l'apparence est trompeuse quand on met le tout en fonction, comme nous allons le voir.

Installation et mise en service

Pour ne pas superposer les appareils, ce qui n'est jamais une très bonne solution, on se contente facilement d'un étalement horizontal et puisque les coffrets sont de taille réduite, l'espace nécessaire est donc assez minime. On pourra quand même les étager sur des tablettes pour gagner de l'espace, si la solution *côte à côte* est impossible. Les connexions sont simples et bien décrites sur le manuel d'emploi. J'ai ajouté la liaison *Remote 12V Trigger* qui est, en fait, la possibilité de mettre en fonction, par une liaison filaire, l'ampli *MA100* à partir de la télécommande qui déclenchera le *HD120*, puis le *MA100* grâce à cette liaison en chaîne.

Dès que l'on connecte un casque sur une des entrées disponibles, les sorties préampli sont immédiatement coupées et ainsi le son ne parvient pas aux enceintes. C'est avec cette configuration que l'écoute s'est effectuée. Le lecteur *MD100* a été connecté au *MA120* en liaison coaxiale et en liaison analogique sans que je puisse constater de différences notables lors des comparaisons. En ce qui concerne le positionnement des enceintes dans la pièce, je n'ai eu aucune difficulté, puisqu'elles ont remplacé mes propres enceintes sans que je sois obligé de faire un long travail de recherche du meilleur emplacement. Pour décrire rapidement leur position, je me suis contenté d'une distance

de 600 mm (24 po) des murs arrière et de côté, les enceintes étant séparées de 2,10 m (7,5 pi) et légèrement orientées vers l'auditeur lors des écoutes préliminaires, pour ensuite ne plus être dirigées vers l'auditeur, ce qui les faisait disparaître virtuellement. Bien sûr, les futurs acheteurs iront selon leurs goûts et préférences, mais on comprendra qu'une écoute de qualité et hors de l'axe signifie une mise en phase et une dispersion sonore très bien pensées de la part de **Davis Acoustics**.

L'écoute

L'origine française des appareils n'a pas guidé mes choix musicaux, bien au contraire. J'ai commencé par une diversification tant ce système me paraissait polyvalent dès les premières écoutes. Fidèle à mes habitudes, je me suis sélectionné quatre albums qui permettent de mettre en valeur les qualités intrinsèques de cet ensemble et de pouvoir vous en parler le plus justement possible. Je commence souvent par quelque chose de doux, de simple (en apparence!) pour pouvoir ajuster le niveau d'écoute (je parle du son global dans ma salle), entendre la manière dont le système emplit mon espace. Et c'est à partir de cette première écoute que je me suis rendu compte que l'on pouvait tout aussi bien se servir de cet ensemble comme système principal, tant il est généreux. Avec **Ane Brun** et la pièce *Daring to Love*, la satisfaction est grande lors de l'écoute de cette artiste à la voix mise parfaitement en avant lors de la prise de son. L'articulation est belle et juste, preuve que l'ensemble **Atoll-Davis** aime les choses simples et bien enregistrées. Si ce double album *Rarities* est une compilation des œuvres d'**Ane Brun**, il permet de bien repérer les différences notables entre les enregistrements et surtout les lieux de prises de son. Tantôt en studio, tantôt en direct, le tridimensionnel est restitué avec beaucoup d'assurance et on remarque bien

les mouvements de la chanteuse, ou on se les imagine sans effort. Lors de l'écoute au casque, à l'aide du *MA120* seul, c'est tout aussi concluant. Dans la pièce *Crawfish*, la voix masculine d'accompagnement semble provenir de très loin, ce que confirme également le casque et prouve que les intentions des ingénieurs de son sont parfaitement respectées. Du doux, on passe au plus dynamique avec **Calogero** et son album double de compilation de spectacles. Si *Aussi libre que moi* commence gentiment, la suite permet de bien se rendre compte de l'aspect surchargé de l'orchestration, ce qui n'effraie

nullement nos appareils mis à l'épreuve et qui s'accommodent très correctement d'un spectacle en direct, avec un public présent et qui se fait bien sentir. Dans la pièce *Face à la mer*, les applaudissements cadencent le texte et, malgré la petitesse des enceintes, je ne ressens aucune frustration. Présence, réalisme et précision sont les qualificatifs qui s'accordent bien avec cette association **Atoll-Davis**. Pour la session suivante, la musique classique, une autre compilation est sélectionnée, mais celle-ci faite de différents compositeurs français qui ont été sensibles au son de la harpe et autres instruments à

Puissant Dynamique Naturel



L'ampli intégré Hegel H80:

Plus de puissance, moins d'additifs, plus d'entrées, plus de possibilités... mais toujours cette sonorité unique à Hegel.

HiFi & Musik (Suède 2013):

« Cela me prendra quelque temps à me remettre. Ceci est possiblement le produit avec la meilleure valeur perçue que j'ai entendue dans ma carrière. » - Jonas Bryngelsson - Rédacteur

Lyd & Bilde (Norvège 2013):

« Coup de circuit! Pour dire que le Hegel H80 est un succès est le moins que je puisse dire. AMPLI DE L'ANNÉE » - Lasse Svendsen - Rédacteur



Hegel Canada
Montréal, QC
Tél. : 514.931.1880
www.hegel.com

ACOUSTIQUE TECHNOLOGIES

1970 rue Beaubien Est
Montréal, Québec
H2G 1M1

514-387-4944
info@acoustic-tech.com
acoustic-tech.com





« Si ce double album *Rarities* est une compilation des œuvres d'**Ane Brun**, il permet de bien repérer les différences notables entre les enregistrements et surtout les lieux de prises de son. Tantôt en studio, tantôt en direct, le tridimensionnel est restitué avec beaucoup d'assurance et on remarque bien les mouvements de la chanteuse, ou on se les imagine sans effort. Lors de l'écoute au casque, à l'aide du MA120 seul, c'est tout aussi concluant. »



cordes. Depuis **Debussy** et sa très connue *Arabesque N° 1* pour harpe solo en passant par *Impromptue-Caprice* de **Gabriel Pierné**, pour harpe également, la retransmission de notre ensemble est, comme pourrait l'être notre souhait d'écoute, délicat et somptueusement précis. Les mélomanes sensibles seront impressionnés par la beauté de retransmission qui ne manque, à aucun moment, de précision ou de délicatesse. Et pourtant, combien de fois ai-je entendu ces harpes, aussi grand soit l'instrument, qui semblaient plutôt avoir été créées pour des géants! Passage obligé pour la polyvalence musicale indispensable à tout système audio qui se (et nous) respecte, je me devais de passer au jazz pour finir ma description. Avec le piano de **François Bourassa** et son accompagnement au sax, à la basse et à la batterie, l'écoute est vivifiante, agréable et laisse flotter dans la salle une présence indéniable. Dans la pièce *Offrandes*, je suis surpris par la profondeur du piano qui dépasse largement la petitesse des enceintes. La basse continue est présente et bien à niveau. Je veux dire par là qu'elle sert d'accompagnement et que l'instrument principal, l'instrument solo, c'est d'abord le piano. La remarque est d'importance si on considère que parfois les « petits systèmes » ont un peu tendance à vouloir en faire trop... Ce qui n'est absolument pas le cas ici, preuve d'une belle recherche d'authenticité musicale.

Conclusion

Je vous disais, au début de cet article, que le système **Atoll-Davis Acoustics** pouvait convenir aussi bien à des installations secondaires qu'à des installations principales, car une fois mis en place dans un salon de petite taille ou de taille moins modeste, il excelle. Ni la puissance, ni la dispersion des sons ou l'intensité de l'image sonore ne font défaut.

Je souligne aussi la surprenante dynamique que la taille des appareils ne laisse pas soupçonner. La beauté du registre médium, certainement due à des concepts technologiques fonctionnant en classe A ainsi qu'à l'utilisation de transistors **Mosfet**, produit une parfaite cohésion des plans sonores et donc une écoute particulièrement agréable. Concrètement, cet ensemble est des plus complets grâce à ses possibilités de connexions, mais aussi grâce à sa polyvalence, et les futurs acheteurs seront comblés par ses grandes possibilités musicales. Accordons à **Atoll Électronique**, **Davis Acoustics** et au distributeur **Atoll Électronique Canada**, un triple bravo!

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Ampli de casque d'écoute / préampli / CNA HD120

Prix: 1 199 \$

Ampli de puissance MA100

Prix: 799 \$

Lecteur CD MD100

Prix: 1 099 \$

Enceintes Dufy HD Davis Acoustics

Prix: 1 079 \$

Distribués par: Atoll Électronique Canada,
Tél.: 438.380.8906, www.atoll-electronique.ca

Médiagraphie

Ane Brun, *Rarities*, Balloon Ranger Recording, DEMCD14

Calogero, *Live 2015*, Polydor, LC00309

French Music, *For Harp and Srings*, Naxos, 8.555328

François Bourassa Quartet, *Idiosyncrasie*, Effendi, FND111



CRITIQUES UNANIMES
AU **ROCKY MOUNTAIN**
AUDIO FEST 2016

«The Focal/Micromega wins my prize for the most beautiful, best lit, most relaxing, and most refined-sounding room at the show.»

HERB REICHERT, STEREOPHILE

«More interesting to me and what made me more excited to spend time listening, was the the room with Focal Sopra 2 loudspeakers and Micromega M1 100 integrated amplifier.»

**CHRIS CONNAKER,
COMPUTER AUDIOPHILE**

«Micromega: Coolest and Hottest Room at RMAF 2016!»

MICHAEL LAVORGNA, AUDIOSTREAM

«This system was one of the best values at RMAF, as well as one of the most attractive.»

JIM HANNON, THE ABSOLUTE SOUND



SYSTÈME INTÉGRÉ COMPLET
À PARTIR DE \$5,499



5 FINITIONS ALUMINIUM : BLANC CARRARA • NOIR LAQUÉ • ROUGE IMPÉRIAL • ORANGE ÉLECTRIQUE • BLEU NOGARO.
FINITION ANODISÉ ALUMINIUM NOIR ET GRIS. FINITIONS SUR MESURE DISPONIBLES

MICROMEGA

micromega.com

Distribué par Plurison.com

Le tout-en-un MOON Neo ACE de Simaudio

Un atout principal dans votre jeu musical



Par MICHEL DALLAIRE

C'est toujours un plaisir pour moi de tester un appareil d'un fabricant bien de chez nous. L'entreprise **Simaudio** de Boucherville n'a plus vraiment besoin de présentation et sa réputation dépasse largement les frontières nord-américaines. Comme je suis assez familier avec les produits de cette marque, ce que l'on me propose de tester, cette fois-ci, c'est un appareil nommé *Ace* de la série *MOON Neo*. Ce mot anglais signifie, en français, un as ou le numéro 1 dans les jeux de cartes. En français, ce mot peut aussi signifier une personne qui excelle dans une activité comme par exemple un as du volant. Chez **Simaudio**, l'amplificateur *Ace* désigne un appareil qui peut exceller dans le domaine de la reproduction musicale. Mais comme il doit faire face à plusieurs types de sources autant analogiques que numériques, nous pouvons aussi le surnommer *tout-en-un*. Voyons ensemble si le *MOON Neo Ace* est vraiment un as dans toutes les facettes de la reproduction musicale et plus particulièrement dans

celui de la musique numérique que l'on surnomme aussi la musique dématérialisée.

Qu'est-ce que l'on entend par un appareil tout-en-un ?

Dans les années 1950-60, on aurait pu considérer comme un appareil tout-en-un la bonne vieille console de nos parents du type buffet qui comprenaient un tourne-disque, un amplificateur-récepteur AM/FM et une paire d'enceintes acoustiques à chaque bout du meuble. Dans les années 1990, c'était plutôt un amplificateur intégré qui comprenait aussi une mécanique de lecture pour les CD. Mais de nos jours, et avec la musique que l'on dit dématérialisée et même avec le retour du vinyle, un appareil tout-en-un doit pouvoir traiter plusieurs types de sources autant dans le domaine du numérique que de l'analogique. C'est ce que le *MOON Neo Ace* (*A Complete Experience*) propose. Mais, est-ce possible de le faire sans pour autant sacrifier les performances et la sonorité tant recherchées par les audiophiles ?

Un as musical ou technologique ?

Selon moi, les deux à la fois. Si on décrit le *MOON Neo Ace* de façon simplifiée, il s'agit essentiellement d'un préamplificateur numérique-analogique et d'un amplificateur de puissance

installée dans un même boîtier. La technique moderne de la miniaturisation des circuits avec des composants montés en surface permet à ce seul et unique boîtier d'intégrer plusieurs modules avec différentes fonctions, un peu à la manière d'une carte mère d'ordinateur. En ouvrant le couvercle de l'ACE, on peut y déceler une section de conversion numérique-analogique communément appelée DAC (**D**igital to **A**nalog **C**onverter), un circuit pour la réception *Bluetooth*, un autre pour la communication *WiFi*, un circuit pour la connectique *USB* et un module *MiND* (**M**oon **i**ntelligent **N**etwork **D**evice) pour la lecture de musique en réseau. Le *MiND* permet même la réception de la radio Internet et l'écoute de la musique en continu par abonnement sur des sites comme **Tidal** et prochainement, **Deezer**.

Ajoutez à tout cela un circuit d'entrée phono destinée au tourne-disque, des entrées de lignes analogiques ainsi qu'une prise pour le casque d'écoute et vous avez la totale. Que le propriétaire du *MOON Neo ACE* soit jeune et ait une collection de fichiers musicaux téléchargés sur son ordinateur ou qu'il soit mature comme moi avec une importante collection de CD enregistrés sur un serveur musical, l'amplificateur ACE va combler les besoins de presque tous les types d'utilisateurs répartis sur plusieurs générations. Mais ce qui me semble le plus paradoxal, c'est de constater que le retour des entrées phonos sur les amplificateurs intégrés est dû, en partie, à une génération montante de jeunes qui redécouvrent le disque de vinyle comme support musical.

Les entrailles de la bête

Simaudio nous a habitués à une qualité de construction irréprochable et l'amplificateur ACE ne fait pas exception. Tout le boîtier est construit de manière à éliminer le plus possible les vibrations internes qui peuvent affecter les circuits par un effet de microphonie. En ouvrant le solide couvercle, on accède à de multiples circuits internes dont l'alimentation est généreuse et parfaitement régulée comme à l'accoutumée. Les circuits analogiques sont, en partie, indépendants des circuits numériques qui sont montés sur des plaquettes différentes. Donc, pas de souci de pollution électronique de ce côté. L'intégration d'une multitude de pièces miniaturisées sur ces circuits imprimés

est impressionnante et selon les dires de **Simaudio**, toutes les plaquettes sont fabriquées localement par un sous-traitant de Brossard. Si vous aimez les *scoops*, chez **Simaudio** des démarches sont entreprises pour obtenir une machine *SMT* (**S**urface **M**ount **T**echnology). Cette acquisition va lui permettre d'être plus efficace lors de l'étape du prototypage et d'être moins tributaire des délais de production de la part du sous-traitant. Le circuit de conversion numérique-analogique fait appel à une



jean marie reynaud
CRÉATEUR D'ENCEINTES ACOUSTIQUES



*Les enceintes
Jean-Marie Reynaud
sont de retour au Canada.*

*Venez découvrir le modèle
Offrande Suprême v2
dans notre auditorium.*

*« Ne manquez pas d'écouter
une des meilleures réalisations
actuelles qui porte le nom
de son concepteur. »*

- Magazine TED juin-juillet 2016

Distribué au Canada par: L'Atelier-Audio
Jean-Marie Reynaud, Mulidine, Euphya, Metrum Acoustics, Aqua Acoustic, Ocelia, Yamamoto, PHY-HP, Elipson
www.atelier-audio.com · 514.658.4894

LES CâBLES
∞
BIS

Laissez-nous les tracas de la recette et les soucis de la production hyper méticuleuse. Vous n'avez qu'à écouter et vous demander si le résultat vous touche...

Notre but : votre plaisir !

WWW.BISAUDIO.COM

RUBRIQUE :
« ILS ONT DIT »

excellente puce **ESS Sabre 9010** qui sert aussi de filtre numérique. Cette dernière peut traiter tous les types de fichier *PCM* jusqu'à une résolution de 32 bits/384 kHz ainsi que les *DSD 64, 128 et 256* sur l'entrée *USB*, une caractéristique qui est maintenant standardisée sur tous les appareils *MOON* possédant un circuit de conversion N-A.

Devant comme derrière

La face avant de l'amplificateur *ACE* est typique de la série *Neo* avec une partie centrale qui comprend tous les boutons de contrôle et le gros potentiomètre sur la droite. Ce dernier n'est pas un contrôle de volume standard et motorisé comme sur certains appareils *MOON*, mais un modèle dérivé du *E-Vol* utilisé dans la série haut de gamme *MOON Evolution*. Un écran *OLED* situé au centre de la façade est assez facile à consulter à distance et informe sur toutes les fonctions de l'appareil ainsi que sur leurs multiples ajustements.

À l'arrière, la connectique est de qualité et plaquée or pour les prises du type *RCA*. Du côté analogique, elle comprend quatre entrées dont une phono à aimant mobile *MM (Moving Magnet)* et une, à l'avant, sous forme de prise *mini jack 3,5 mm* pour les lecteurs nomades. Une sortie à gain variable, nommée *Pre-Out/Sub-Out*, est prévue pour la bi-amplification ou pour y brancher un caisson de graves. Les entrées numériques sont très complètes avec deux entrées optiques *Toslink*, deux *S/PDIF* coaxiales sur prises *RCA*, une connexion *USB* et une connexion



Ethernet sur prise *RJ45*. On y trouve également une borne fileté pour l'antenne *WiFi* et une prise *RS232* pour les diagnostics et/ou la mise à niveau de l'appareil. Cette connectique se complète par trois prises *Simlink* pour relier, en chaîne, l'amplificateur *ACE* à d'autres appareils de la série *MOON Neo*.

L'application MiND

Une application a été spécifiquement développée pour le module *MiND* afin de vous permettre d'utiliser votre tablette ou votre téléphone intelligent comme centre

de contrôle intégral pour l'amplificateur *MOON Neo ACE*. Elle est disponible gratuitement en version *Android* sur le site **Google Play** et en version *iOS* sur l'**Apple Store**. Cette application permet non seulement de naviguer dans votre réseau Internet pour trouver des fichiers musicaux, mais aussi de contrôler le volume de l'amplificateur *ACE*. Donc, vous n'avez plus besoin de jouer avec deux ou trois télécommandes parce que tout se passe entre vos mains et sur un seul écran. Les boutons situés à l'avant de l'amplificateur permettent de naviguer à travers ses menus d'ajustements offrant, entre autres, la



possibilité d'ajuster le gain de chaque entrée et de la renommer selon vos préférences.

À l'écoute de ce tout en un de la musique

J'ai pu tester avec succès toutes les entrées numériques y compris la connectique sans fil *Bluetooth*. Ces entrées sont toutes efficaces, mais j'ai surtout concentré mes écoutes en utilisant la connexion *Ethernet* et l'application *MiND*. Son interface visuelle m'a permis d'aller chercher des albums copiés sur mon serveur musical. Je débute mes écoutes avec un *CD* d'une des reines de la *pop* anglaise, mais qui ne donne pas dans la facilité de la musique commerciale: **Kate Bush** et j'ai choisi son album double *Aerial*, qui a une sonorité très douce et légèrement opaque, pour tester la verve et la transparence du *MOON Neo ACE*. Cet album a acquis une nouvelle vie et j'ai pu redécouvrir des détails qui ont été jusqu'à maintenant escamotés. Bref, l'amplificateur *ACE* possède un niveau de transparence qui permet de rehausser certains enregistrements sans exacerber leurs défauts ou faiblesses. Sa transparence m'a même permis de détecter parfaitement la différence de sonorité entre son convertisseur N-A interne et celle d'un convertisseur externe beaucoup plus cher que l'*ACE*. Je peux donc vous confirmer que la section amplificatrice de ce tout-en-un ne sera jamais une limite à un changement ultérieur des sources, qu'elles soient numériques ou analogiques.

Je poursuis toujours dans le domaine de la musique anglaise avec **Alt-J**, un de mes groupes préférés. Son album intitulé *This is All Yours* est son deuxième opus qui défie les codes de l'écriture de la *pop*. Sur cet enregistrement, les protagonistes du groupe sont accompagnés de quelques bons musiciens invités dont les arrangements confèrent une saveur médiévale à certaines pièces. Conséquemment les instruments à cordes, à vents et les cuivres sont tous très bien restitués par l'*ACE* qui respecte leurs timbres intrinsèques. La dynamique est au rendez-vous et la réponse en fréquence ne semble souffrir d'aucune limite à ses extrémités. Le chanteur et guitariste **Joe Newman** est bien au premier plan avec une présence remarquable d'une image stéréophonique bien étagée en largeur comme en profondeur.

Plusieurs albums et différents styles de musique ont été utilisés dont, entre autres, du jazz et du classique. Je vais donc terminer

« Cet album a acquis une nouvelle vie et j'ai pu redécouvrir des détails qui ont été jusqu'à maintenant escamotés. Bref, l'amplificateur *ACE* possède un niveau de transparence qui permet de rehausser certains enregistrements sans exacerber leurs défauts ou faiblesses. »

ce descriptif avec une pièce classique que j'affectionne particulièrement pour tester la dynamique et l'étendue des basses fréquences dans des équipements haute-fidélité. Il s'agit de *Fanfare for the Common Man* du compositeur américain **Aaron Copland**, interprétée par le **Minnesota Orchestra** dirigé par **Eiji Oue**. Cet enregistrement sur étiquette **Reference Recordings** est représentatif de la puissance qu'un grand orchestre symphonique peut générer. Les 50 watts par canal de l'*ACE* n'ont aucune difficulté à reproduire l'impact du gros tambour situé tout au fond de la salle. L'orchestre s'étend majestueusement devant moi et l'effet de profondeur me laisse percevoir facilement les différentes sections de l'orchestre. Les violons

sont bien situés au premier plan alors que les cuivres rutilants sont parfaitement localisés aux 2/3 de la salle. Sur les pièces enjouées, les écarts dynamiques sont fulgurants et me donnent la chair de poule. Les pièces plus calmes ne perdent aucun détail, même dans les passages les plus doux. Décidément, ce tout-en-un *ACE* est vraiment un *as* pour jouer tous les types de musique que ce soit à partir d'un *CD*, d'un vinyle ou d'un serveur musical.

Conclusion

Il y a 5 ou 6 ans, un produit comme le *MOON Neo ACE* n'aurait probablement pas été pensable. Grâce à la technologie actuelle, **Simaudio** vous l'offre avec un degré d'intégration et de performance hors du commun.

spl
L'ingénierie du pro au service de la Hi-Fi

Phonitor X: amplificateur/préamplificateur de casque d'écoute

Phonitor E: amplificateur de casque d'écoute

audiophile experts
67, boul. Sir-Wilfrid-Laurier,
Beloeil QC Tél.: 450.467.8273 / 1 866 690.8273
www.audiophileexperts.com



ATC > AUDAX
 AUDIO TECHNOLOGY
 ETON > FOSTEX
 FOUNDTEK > LPG
 LCY > MAX FIDELITY
 MOREL > PEERLESS
 SCAN-SPEAK > SEAS
 SILVER FLUTE > VIFA
 VISATON > VOLT

CONCEPTION
 DE CABINETS
 ET DE FILTRES
 ASSISTÉE
 PAR ORDINATEUR

LES INDUCTEURS
 ET CONDENSATEURS
 SOLEN SONT UTILISÉS
 PAR LA MAJORITÉ
 DES MANUFACTURIERS
 AVERTIS D'ENCEINTES
 ACOUSTIQUES

PIÈCES DÉTACHÉES
 COMMENT
 LES ASSEMBLER

Catalogue
 sur demande



SOLEN

3940, Sir Wilfrid Laurier
 St-Hubert QC J3Y 6T1
 Tél.: 450.656.2759
 Téléc.: 450.443.4949
 Courriel : solen@solen.ca
www.solen.ca



Évidemment toute cette technologie a un prix, mais il faut considérer le fait que vous obtenez l'équivalent d'une demi-douzaine d'appareils en un seul boîtier et que vous faites des économies appréciables en éliminant toute une panoplie de câbles de liaison. Son interface est assez simple à utiliser et sa conception vous facilite la vie sur le plan de la réseautique. Je trouve que sa sonorité est très relevée selon mes critères d'audiophile, mais aussi en tant que mélomane. De plus, vous encouragez une entreprise bien de chez nous qui fabrique localement des produits fiables et offre une garantie de 10 ans.



L'amplificateur ACE est assurément une solution à prendre en compte pour un achat qui perdurera dans le temps. Mais ne me croyez pas sur parole, allez chez un revendeur MOON et faites-en vous-même l'essai. Comme on le dit souvent, un essai vaut mille mots.



RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix: 4 200 \$

Garantie: 10 ans, pièces et main-d'œuvre et 3 ans pour les pièces mécaniques

Fabricant / distributeur: Simaudio, Tél.: 450.449.2212, www.simaudio.com

Médiagraphie

Alt-J, *This is All Yours*, Warner Music Group 544502-2

Kate Bush, *Aerial*, EMI 0946 3 43960 2 8

Copland, *Fanfare for the Common*, Reference Recordings RR-93-CD

Colplay, *Ghost Stories*, Parlophone Records 2-305919

Jan Johansson, *Jazz Pa Svenska*, Heptagon Records AB HECD-030 E

Déjà 30 ans de distinction!



Photos: François Couture



Par **LUCIE BEAUCHAMP**

À la mi-septembre dernier, la boutique spécialisée **Distinctive Audio**, appréciée des fins connaisseurs de produits audio de la région d'Ottawa, fêtait son 30^e anniversaire et avait invité plusieurs de ses clients, connaissances et amis à un 5 à 7 afin de souligner l'événement en compagnie du propriétaire, **Rhéal Nadeau**. Ce fut un réel plaisir d'y assister et de découvrir le parcours de cette boutique et de son propriétaire. **Rhéal** a lancé sa boutique à temps partiel, chez lui (un condo de la rue Brière) et a éventuellement déplacé ses vingt différentes lignes de produits à l'emplacement actuel, au 903, av. Carling. Plusieurs de ses clients se souvenaient d'ailleurs du début de leur relation d'affaires avec la boutique et **Rhéal** en 1986.

Quelques histoires et anecdotes furent relatées tout au cours de la soirée, le tout au son de musiques diverses et bien arrosé de vin/bière et naturellement accompagné d'excellentes bouchées. Ce qui ressort des souvenirs de tout un chacun est que le propriétaire de cette boutique a comme

objectif principal *la satisfaction de ses clients*. **Rhéal** fournit les efforts afin de combler les attentes, et parfois de même aller au-delà de celles-ci. Comme son annonce radio, d'il y a

vingtaine d'années, le disait si bien *Distinctive Audio*, là où l'on comprend votre passion pour un son excellent et car nous savons très bien que la musique joue un rôle distinctif dans l'ordre naturel des choses! Bravo **Rhéal** et toute ta bande de joyeux compagnons qui ont fait de cet événement un franc succès. Nous vous souhaitons trente autres années de distinction!



Nouvelle boutique Hi-Fi à Montréal



Photos: Michel Dallaire

Par **MICHEL DALLAIRE**

Une nouvelle boutique offrant des solutions audio haute-fidélité adaptées à un mode vie contemporain a vu le jour dans le quartier Mile end, au 5448 boul. Saint-Laurent à la hauteur de la rue Saint-Viateur

(directement en face de **Ubisoft**). **Art et Son**, avec son décor moderne et rafraîchissant et son personnel accueillant, est ouverte depuis le 4 septembre.

Lors de notre visite, nous avons été accueillis par le propriétaire **Robert Sutcliffe** et son fils **Francis**. Nous avons été reçus

dans un environnement détendu et sans prétention où le jargon technique laisse sa place au plaisir de l'écoute. Quel que soit votre style de vie, **Art et Son** vous proposera une solution adaptée à vos besoins.

La boutique **Art et Son** possède également un site Internet - www.artetson.ca - qui offre des produits dans des marques réputées telles que **Vifa**, **Atoll**, **Castle**, **Dali**, **Davis Acoustics**, **Elipson**, **Mies**, **Peachtree Audio** et **Pro-Ject**. Il est également possible d'y faire des achats en ligne, puisque la boutique offre un système de livraison partout au Canada. **Art et Son** propose des produits conformes à un mode de vie urbain et vise une clientèle ayant l'oreille fine et étant à la recherche d'un design épuré.

Les tourne-disques et les lecteurs **CD** y sont offerts tout autant que l'est la musique numérique plus actuelle. Qu'elle soit stockée sur un ordinateur, un serveur de musique (**NAS**) ou téléchargée en ligne, votre musique pourra être écoutée en réseau.

Dans le secteur où est située la boutique, il y a plusieurs bons cafés/restaurants. Donc profitez de votre visite chez **Art et Son** pour y écouter votre musique préférée et faire ensuite une pause.

Pour plus de renseignements, il suffit d'appeler **Robert** au 514.222.2342 ou de visiter le lien suivant : www.artetson.ca/



Quoi 2 Neuf?

Par ROGER ARCHAMBAULT

Amplificateur de puissance SPM1050 MkII de Chord

La société britannique **Chord Electronics** annonce une mise à niveau importante de son amplificateur de puissance *SPM1050* et lui attribue le statut de *MkII* avec une série d'améliorations internes et esthétiques. L'amplificateur de puissance *SPM1050 MkII* remplace l'original et lance la toute dernière technologie d'amplification **Chord**.

Ce nouveau modèle présente une réduction du taux de distorsion de sortie pour une plus grande transparence et fidélité, ainsi que des améliorations du bloc d'alimentation, qui comprend une isolation renforcée réduisant les interférences et améliorant les performances sonores. Conforme à l'original, le *SPM1050 MkII* utilise un circuit d'amplification à faible distorsion et comporte quatre MOSFET par canal (huit au total), ce qui permet l'alimentation des haut-parleurs les plus exigeants et offre ainsi clarté et précision.

Le *SPM1050 MkII* a deux paires d'entrées (RCA – asymétrique et XLR – symétrique),



ainsi que deux paires de sorties *haut-parleur* avec connexions plaquées or. Esthétiquement, le *MkII* inclut un nouveau couvercle en aluminium ainsi que, en

option, des panneaux latéraux en acrylique de couleur noir piano lui donnant un *look* contemporain.

Deux nouvelles enceintes centrales de MartinLogan



MartinLogan, le *leader* mondial en ce qui a trait à la technologie de fabrication de haut-parleurs électrostatiques, est

fière d'annoncer deux nouveaux modèles d'enceintes acoustiques destinées au canal central et faisant partie de la nouvelle série

Masterpiece — soit les modèles *Illusion™ ESL C34A* et *Focus™ ESL C18*.

Le modèle autoportant *Illusion C34A*, conçu pour offrir l'ultime performance, comprend un transducteur électrostatique dipolaire *XStat* de 34 pouces, avec un cadre en aluminium rigide *AirFrame™*, deux haut-parleurs pour les aigus *Motion XT*, et des *woofers* amplifiés. La section puissance intègre quatre *woofers*, avec des cônes en aluminium, de technologie de basses fréquences *PoweredForce™*, dotée d'un amplificateur de classe *D* contrôlé par un moteur *DSP Vojtko™* de 24-bit. Des niveaux, sans précédent, de correction d'acoustique d'une salle d'écoute ainsi qu'un contrôle



de moyennes-basses et basses fréquences, sont obtenus grâce à un système exclusif nommé ARC™ (**Anthem Room Correction**).

Quant à l'enceinte centrale *Focus ESL C18* pouvant s'installer soit au mur ou sur une étagère, elle dispose d'une topologie

entièrement passive utilisant un transducteur curviligne électrostatique de 18 pouces *XStat*, un *tweeter Folded Motion*, deux *woofers* avec cônes en aluminium.

Les enceintes centrales *Illusion ESL C34A* et *Focus ESL C18* seront offertes en onze

finitions différentes. Les prix au détail sont de 6 995 \$ US ou de 3 495 \$ US chacune et elles seront toutes deux disponibles au début de l'année 2017.

Un tout nouveau câble numérique de Nordost

Le câble *Tyr 2 USB 2.0* de **Nordost** est composé de quatre conducteurs de 20 AWG en cuivre libre d'oxygène et plaqué argent. Lorsque vous travaillez avec un câble de ce calibre, la création d'un design de conducteurs à noyau solide est essentielle afin d'éliminer complètement les effets négatifs de diaphonie et d'effet Kelvin (effet pelliculaire). Chaque conducteur solide est alors enveloppé avec la technologie propre à **Nordost Dual Mono filaments** avant d'être enrobé de *FEP* extrudé, ce qui réduit la capacitance du câble et augmente la vitesse de transmission du signal et de la bande passante.

Le câble *Tyr 2 USB 2.0* ordonne ses conducteurs dans une géométrie précise, double hélice afin d'assurer l'impédance, de minimiser la diaphonie et de réduire le bruitage. Et afin de réduire davantage le bruitage et de protéger le trajet du signal *USB* de toute ingérence extérieure,



Nordost utilise une double couche de blindage à l'aide d'une enveloppe mince de

feuille d'argent et d'un bouclier en argent tressé.

Rythme & Musique

MUSIQUE CLASSIQUE

Par **Christophe Huss**

À L'AFFICHE



KENT NAGANO

Strauss : Une Symphonie alpestre
Orchestre symphonique de Göteborg
Farao, B108091

Petite déception initiale, voici une parution CD, alors que l'éditeur **Farao** ne rechigne pas à publier ses enregistrements en SACD, voire en Blu-ray. Mais cette parution nous intéresse grandement, car la *Symphonie alpestre* de **Strauss** est non seulement l'une des partitions symphoniques les plus spectaculaires de l'histoire de la musique, mais aussi l'une des grandes spécialités du chef. **Nagano** a déjà enregistré l'œuvre pour une parution en DVD au tournant des années 2000. Il récidive cette fois avec un disque, non pas avec l'**OSM**, mais avec son orchestre de Göteborg en Suède. Je ne pense pas que les qualités de cet ensemble soient idéalement adaptées à **Strauss**. Les cors, notamment, sont assez monochromes. Sur le plan de l'interprétation, **Nagano** nous est apparu plus excitant à Montréal. Petite déception, donc, face à un certain embourgeoisement. La prise de son, qui laisse augurer du meilleur au début, avec des graves très fouillés, débouche sur une image d'ensemble assez globale qui manque de détails et d'impact.

Interprétation : ***

Son : ***

YANNICK NÉZET-SÉGUIN

Anton Bruckner :
Symphonie n° 2
Orchestre Métropolitain
ATMA, ACD2 2708

Yannick Nézet-Séguin poursuivait, le 21 septembre 2015, à la **Maison symphonique de Montréal** son cycle **Bruckner**. La *Symphonie n° 2* qui y fut enregistrée n'est pas le « meilleur vendeur » de **Bruckner**. J'admire donc la foi et la ferveur de **Yannick Nézet-Séguin** dans le potentiel de cette œuvre. Dans le choix de la partition (car cette



symphonie existe en différentes configurations), le chef reste fidèle à un outil traditionnel : l'édition **Haas**. **Yannick Nézet-Séguin** gomme avec grand bonheur la tendance de ses premiers enregistrements à une pompe excessive. Depuis quelques enregistrements (les 3^e, 4^e et 6^e *Symphonies*), il témoigne d'un goût bien plus sûr et juste en matière des flux et tempos chez **Bruckner**.

Pour nous, audiophiles, le cas est fascinant, car ce qui frappe d'entrée est le caractère un peu abrasif et tendu des aigus. Or, lors du concert, j'avais noté dans la salle que les rideaux du balcon n'avaient pas été tirés, contrairement à la *Symphonie n° 10* de **Mahler**, dont la qualité sonore de l'enregistrement marquait une amélioration notable par rapport au CD précédent (3^e de **Bruckner**). S'il y a rapport de cause à effet, l'analyse comparée de ces trois enregistrements peut permettre de mieux cerner la **Maison symphonique de Montréal** dans son utilisation comme studio d'enregistrement. Des paramètres, a priori anecdotiques, semblent avoir une grande incidence sur le son final. Notez que les acheteurs de la version numérique bénéficient d'un *bonus track*, soit la sombre transcription orchestrale faite par **Leopold Stokowski** de l'air *Viens, douce mort* de **Bach**, qui ouvrait le concert.

Interprétation : ****

Son : ***

CHARLES RICHARD-HAMELIN

Charles Richard-Hamelin Live
Beethoven : Rondos op. 51 n° 1 et 2.
Enesco : Suite n° 2, opus 10.
Chopin : Ballade op. 47,
Nocturne op. 55 n° 2,
Introduction et rondo, op. 16,
Polonaise op. 53
Analekta, AN2 9129

Après un disque **Chopin** paru juste avant le concours consacré à ce compositeur, concours qui a valu à **Charles Richard-Hamelin** le 2^e prix et la notoriété internationale, voici le deuxième CD du pianiste québécois. Il a été



enregistré en public au **Palais Montcalm** de Québec, le 11 mai dernier (on perçoit quelques toux, mais globalement le public est assez silencieux), d'où le titre *Charles Richard-Hamelin Live*, et propose un programme que le jeune pianiste présente en concert cet automne. Le **Palais Montcalm** est un excellent lieu pour enregistrer. Tout juste atténué-t-il légèrement les harmoniques aigües. Le programme marque la volonté de **Charles Richard-Hamelin** de sortir du moule **Chopin**. Il le fait très bien en choisissant deux œuvres solides, mais pas trop ambitieuses de **Beethoven**, et en ressuscitant la très belle 2^e *Suite* d'**Enesco**, sous-titrée *Des cloches sonores*. L'œuvre est belle comme du **Rachmaninov** (le 4^e mouvement y ressemble) et les tempos assez allants du pianiste lui confèrent une coulée très naturelle. En fin de programme, du **Chopin** évidemment, du plus rêveur (*Nocturne*) au plus emporté (*Polonaise*). Un très beau cadeau pour tous les mélomanes.

Interprétation : ****

Son : ****



ANNA NETREBKO

Verismo
Airs de Puccini, Cilea, Leoncavallo,
Catalani, Boito et Ponchielli
Yusif Eyvazov (ténor),
Orchestre de l'Académie Sainte-Cécile
Ode Rome, Antonio Pappano
Deutsche Grammophon, 479 5015

La soprano russe **Anna Netrebko** est la star vocale des quinze dernières années, comme peut l'être, chez les ténors, l'Allemand **Jonas Kaufmann**. Disons, pour schématiser, que **Netrebko** et **Kaufmann** sont les **Callas** et **Pavarotti** de notre temps. **Anna Netrebko** a ainsi su confondre les sceptiques qui pensaient qu'elle avait été lancée uniquement pour sa somptueuse plastique. Désormais, la voix s'élargit spectaculairement en volume et

dans le registre grave sans — pour l'instant — bouger excessivement. Une acoustique très ample le souligne bien.

Évidemment ce travail forcené permet à **Netrebko** d'aborder des rôles qui ne lui semblaient pas destinés. Elle est d'ores et déjà une **Macbeth** de très haut niveau. Dans ce disque, elle pousse le bouchon plus loin, en abordant **Turandot**. Et pour montrer qu'elle n'a pas perdu son registre diaphane, elle se fend aussi de l'air de **Liu**, un tout autre registre... On n'en sursaute que davantage lorsque, à la plage 10, apparaît un ténor qui donne la réplique à la star, ténor dont on se demande comment **DG** en est venu à diminuer ainsi ses standards de qualité pour l'engager. Il se trouve que ce **Yusif Eyvazov** est le nouvel époux de la dame. Évidemment, avec ce qu'elle fait vendre, **Netrebko** a le gros bout du bâton face à l'éditeur pour fourguer son *chum* dans son sillage. Reste aux auditeurs la liberté de ne pas jouer le jeu. Après tout, **Mirella Freni**, **Angela Gheorghiu** et **Renée Fleming**, aussi, ont enregistré des disques.

Interprétation : ***

Son : ****

L'OBJET DE LA DÉCENNIE



WOLFGANG AMADEUS MOZART

Œuvres complètes
Decca, 200 CD, 483 0003

Vous avez une chaîne *hi-fi* rutilante, un auditorium luxueux ? Bref, vous avez du goût et les moyens qui vont avec ? Alors, si vous avez un tant soit peu la fibre classique, il vous reste un objet à intégrer au luxe qui vous entoure, une parution que l'on qualifiera sans risque d'objet de la décennie, voire, en classique, de mètre-étalon de l'histoire de l'édition phonographique. **Decca**, **Deutsche Grammophon** et la **Fondation du Mozarteum** de Salzbourg se sont associées pour revisiter l'intégrale **Mozart**. Il y avait bien celle réalisée en 1991 par **Philips** pour le bicentenaire de la mort du compositeur. Mais, la surprise que réserve le nouveau coffret est immense, car 70 % des enregistrements ont changé par rapport à la **Mozart Edition** de 1991. Et pour cause. Sur le plan musicologique, bien des choses ont évolué. Les interprètes des symphonies ne sont plus **Krips** et **Marriner**,

mais **Pinnock, Hogwood, Brüggén et Gardiner**. Une nouveauté, la boîte offre aussi 30 CD de *supplementary performances* ou versions alternatives, le plus souvent de l'ancienne école. Tous les domaines sont ainsi reconsidérés : les concertos pour piano mettent en valeur le pianoforte et en opéra, on voit même apparaître la version **Yannick Nézet-Séguin** de *Don Giovanni*. **Decca** y ajoute les arrangements, fragments, œuvres d'origines douteuses et ratissée large, n'hésitant pas à multiplier les licences pour optimiser le produit – 18 labels sont représentés.

Le but est de conquérir aussi, et avant tout, les acheteurs de l'édition précédente avec un produit de grand luxe qui, 25 ans plus tard, change la donne. Les moyens mis pour y parvenir sont énormes : livres luxueux unilingues (demandez donc la version en français), nouveau catalogue **Köchel**, reproductions soignées, coffret sobre et solide. Le tout pèse près de 10 kilos. C'est donc monumental dans tous les sens du terme.

Interprétations : **** et *****

Son : de *** à *****

L'ARTISTE DU MOIS



JULIUS KATCHEN

The Complete Decca Recordings
Decca, 35 CD, 483 0356

Impossible de nommer cette boîte « le coffret du mois » alors que paraît simultanément l'intégrale **Mozart** (voir plus haut). Mais nous tenions à souligner l'existence de cette nouvelle boîte qui rend hommage à un pianiste à la fois légendaire et oublié, l'Américain **Julius Katchen**, mort à 42 ans en 1969 et qui aurait eu 90 ans cette année. Légendaire, parce que le nom de **Katchen** reste aujourd'hui encore associé à celui de **Johannes Brahms**, dont il passe, cinquante ans après l'enregistrement de l'œuvre pour piano, pour en être le plus grand interprète. Oublié, parce que le reste de son héritage est très peu connu. Certes, **Universal** Australie avait révélé bien des enregistrements il y a une quinzaine d'années, mais nous n'avions pas une vision juste du legs de cet artiste attachant. **Katchen**, qui a débuté avant la guerre, à 11 ans, à Philadelphie sous la direction d'**Ormandy**, a commencé à enregistrer en 1948. Mais il est très clairement un pianiste qui a marqué le catalogue **Decca** de la

fin de la mono à la première décennie de la stéréo. Du point de vue sonore, ce n'est pas un coffret pour *hifistes*, mais nous sommes aussi lus par des collectionneurs et cette boîte inespérée leur fera redécouvrir un artiste franc et un pianiste très nuancé.

Interprétations : de **** à *****

Son : de * à ****

LA PRISE DE SON DU MOIS



THIBAUT GARCIA

Leyendas
Oeuvres pour guitare d'Albeniz, Manjon, De Falla, Rodrigo, Piazzolla, Tarrega
Erato, 019025954635

Comme nous l'avons déjà remarqué, ce qu'il reste des *majors* du disque (**Universal, Warner, Sony**) réinvestit les marchés de niche, avec de nouveaux trompettistes, harpistes, clavecinistes ou guitaristes. Face à **Milos Karadaglic** chez **DG**, voici donc **Thibaut Garcia**, le nouveau guitariste de la maison **Warner**. On écoute le disque par acquit de conscience, en maudissant le marketing, pour se rendre immédiatement compte (comme pour **Milos**, d'ailleurs) qu'il y a là une vraie matière musicale et un intérêt artistique certain. Et puis, l'oreille est saisie par une chose rare dans un domaine, la guitare, où plein de grenouilles veulent se faire plus grosses que le bœuf à coup de prises de son hypertrophiées. Non, on ne rêve pas. Cette captation-ci respecte les couleurs, les distances, l'aération. Qui, mais qui, est captable de tant de goût et de qualité ? Là, on ouvre la notice et on tombe sur le nom de **Hugues Deschaux**, le preneur de son emblématique du label **Alpha**, déjà à plusieurs occasions distingué ici. **Deschaux** n'a pas perdu la main et le CD, au programme espagnol et sud-américain parfait, vaut le détour.

Interprétation : *****

Son : *****

LE CD DU MOIS

FRÉDÉRIC CHOPIN

24 Mazurkas
Pavel Kolesnikov (piano)
Hyperion, CDA 68137

Les *Mazurkas* sont le jardin secret de **Chopin**, une sorte de refuge, qu'il parsème de ses



humeurs les plus diverses. Elles sont souvent négligées par les interprètes, car notre époque a privilégié, sur disque, le concept d'intégrale, qui étale chronologiquement sur deux CD une soixantaine de *Mazurkas*.

Arthur Rubinstein a défendu cela depuis les années 1930 et comme il était – de loin – le meilleur interprète des *Mazurkas*, personne ne s'y aventurerait vraiment. Or, les *Mazurkas* ne méritent pas d'être négligées. Il y a quelques années, le jeune **Iddo Bar-Shai** avait livré, chez **Mirare**, un programme surprenant, piochant dans le corpus et agaçant un parcours subjectif en un seul CD. Ce faisant, il avait insufflé un nouvel élan à ce répertoire. **Bar-Shai** est rejoint (voire dépassé) aujourd'hui par **Pavel Kolesnikov**, nouvelle recrue **Hyperion**, qui procède de la même façon, en une promenade à travers des jardins sonores rêveurs ou emportés. La subtilité du toucher est renversante, la qualité du réglage et de la captation du piano est au diapason. Tout cela suscite deux adjectifs... miraculeux et sublime.

Interprétation : *****

Son : *****

NOUVEAUTÉS CD



BENJAMIN GROSVENOR

Homages
Œuvres de Bach-Busoni, Mendelssohn, Franck, Chopin, Liszt
Decca, 483 0255

Le piano est à l'honneur dans ce numéro. Parallèlement à la surprise **Kolesnikov**, voici la confirmation **Grosvenor**, avec le quatrième disque du pianiste anglais, qui regroupe la *Chaconne* de **Bach**, transcrite par **Busoni**, deux *Préludes et fugues* de **Mendelssohn**, le *Prélude, choral et fugue* de **Franck**, la *Barcarolle* de **Chopin** et *Venezia e Napoli* de **Liszt**.

Dès ses débuts, alors qu'il était encore adolescent, nous avons suivi cet étonnant jeune homme, qui joue avec la maturité et la profonde compréhension des choses de la vie d'un quadragénaire ou quinquagénaire. Deux concerts à Montréal et un concerto de **Beethoven** à Ottawa nous ont montré que les disques représentaient bien le *vrai Grosvenor* qui, en concert aussi, est en quête de son, de poésie et de résonances. Ce disque, où le piano s'inscrit dans un espace sonore large (pas *trop* réverbéré, mais vaste), est un joyau qui emmène l'auditeur dans une immense bulle où se déroule un rituel d'alchimie sonore. Au-delà des compositeurs et des œuvres, **Grosvenor** développe un propos quasi philosophique sur la manière de faire sonner un instrument.

Interprétation : *****

Son : ****

BACH CONCERTOS



JEAN-SÉBASTIEN BACH

Concertos BWV 1042, 1044 et 1055
Cantate BWV 209
La Divina Armonia, Lorenzo Ghielmi
Passacaille, 1019

Fondamentalement, ce disque n'apporte rien de spécial à la discographie, mais à quelqu'un qui s'intéresse de manière ouverte à la musique et cherche un *beau CD de Bach* ou à un amateur en quête d'une prise de son magnifiquement balancée, éclairée et transparente, je ne saurais cacher mon enthousiasme face à ce **Bach** intimiste, dans lequel chaque voix s'entend merveilleusement. **Lorenzo Ghielmi**, claveciniste et chef, parvient à une balance parfaite de son instrument dans la masse sonore. Le *Concerto pour clavecin BWV 1055* est d'ailleurs la grande réussite de ce disque. Je suis moins *fan* du violon de **Mayumi Hirasaki**, aux sonorités un peu sèches, mais la fusion avec la flûte dans le *Triple concerto BWV 1044* se fait parfaitement.

Interprétation : ****

Son : *****

EN JAZZANT

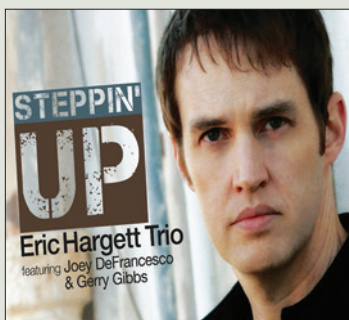
Par Gilles Archambault



TIM RAY

Windows
Whaling City Sound, wcs 085

Un autre disque qui nous présente un pianiste en tête d'un trio, direz-vous... avec raison. Tim Ray, ce qui aggrave son cas, ne prétend pas à l'originalité. Des douze pièces que nous offre le recueil, deux seulement sont de lui. Nous naviguons donc d'Ellington à Thelonious Monk, de Keith Jarrett à Herbie Hancock. Il n'en reste pas moins qu'on n'est jamais ennuyé par un pianiste qui sait évoquer son intérêt ou son admiration pour une figure importante du jazz, sans perdre de vue la finalité de son projet : le plaisir de jouer. À retenir aussi, la cohésion des membres du trio, Mark Walker à la batterie et John Lockwood, à la basse étant d'impeccables complices.



ERIC HARGETT

Steppin' Up
Whaling City Sound, wcs 083

Fortement influencé par **Ronnie Cuber**, **Eric Hargett** est un saxo baryton de talent. On peut aussi l'entendre à la basse et au vibraphone dans ce CD dont la fougue est certes la caractéristique première. L'accompagnent **Gerry Gibbs** (fils de **Terry**) à la batterie et **Joey DeFrancesco** à l'orgue **Hammond** et (brièvement) au piano. Né à Houston au Texas, **Hargett** connaît, pour l'avoir pratiqué, le *Rhythm and Blues*. De ce flirt avec cette musique plus populaire, semble lui être restés une franchise, un goût pour l'audace dont le jazz offre de moins en moins l'exemple. J'aime.

YVES THEILER

Dance In A Triangle
Musiques Suisses, MGB 18

Dans le commentaire qui accompagne ce CD, **Yves Theiler** explique ainsi sa démarche musicale : *Le numéro qui a donné à l'album son titre... met en valeur les trois membres du groupe, chacun jouant avec une accentuation rythmique différente tout en étant parfaitement en phase avec les deux autres*. Au piano, le leader, qui n'a pas trente ans, est accompagné par **Luca Siserà** à la basse et par **Lukas Mantel** à la batterie. Que des compositions originales de la part d'un musicien qui a étudié à Leipzig sous la gouverne de l'Américain, **Richie Beirach**.

Des compositions vraiment concluantes.



ALBERT MANGELSDORFF

Early Discoveries
SWR Jazzhaus, JAH459

L'importance de ce tromboniste dans le jazz européen n'a pas à être démontrée. Il a été pendant longtemps une des figures importantes du *free jazz* en Allemagne. On nous offre ici un double CD réunissant des pièces remontant au début de la carrière de **Mangelsdorff**, la première étant de 1953, la dernière de 1963. Le répertoire peut osciller entre le *bop* orthodoxe et une conception plus libertaire de l'interprétation. Ne pas conclure surtout que l'intérêt de ces CD n'est qu'historique. On prend, à les écouter, un plaisir évident. Les différentes prises de son ne trahissent pas trop l'époque dont elles traduisent l'effervescence.

MUSICIENS DIVERS

Keys To The City
Roven, RR99999

La ville dont le titre du disque nous offre les clefs, c'est New York. Rien de plus normal, direz-vous, vu l'importance de la Grosse pomme dans tant de domaines, le jazz compris. On a donc choisi douze pièces tirées du vaste répertoire des chansons que l'on a consacrées à cette ville. Pour les interpréter, douze pianistes différents, la plupart du temps en solo. Il faut souligner toutefois que tous ne relèvent pas du jazz. Si **Dick Hyman** et **Mike Renzi** en sont, indiscutablement, certains des pianistes convoqués, tout habiles qu'ils sont, appartiendraient plutôt au monde du divertissement. Et puis, entre nous, des évocations de New York, il en pleut.

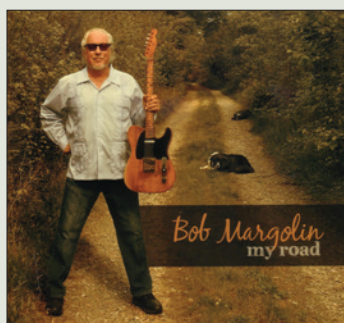
BASTIAN STEIN

Viktor
Pirouet, PIT 3091

Sauf un lied de **Mahler**, toutes les compositions de l'album sont de **Bastian Stein**. Actuellement professeur à l'université de Stuttgart, il se produit régulièrement en Allemagne en compagnie des musiciens que l'on trouve dans cet album, soit **Johannes Enders** au saxo ténor, **Phil Donkin** à la basse et **James Maddren** à la batterie. Il y a, tout au long, une cohésion, un sens de la poésie d'allure romantique, mais en même temps une austérité exigeante, un refus de l'esbroufe remarquable.

EN BLUESANT

Par Pierre Jobin



BOB MARGOLIN

My Road
Vizztone, SRR002

Bob Margolin, c'est l'expérience à la guitare, l'habileté *blues* et des paroles articulées. Dans un petit texte présentant cet album *My Road*, il s'exprime ainsi, *It might seem I carry my guitar But the guitar carries me*. Durant sept ans, de 1973 à 1980, il fut guitariste dans le *band* du légendaire Chicago Blues, de **Muddy Waters**. Son amour du *Old School Blues*, il le démontre encore sur cet album éclectique, enregistré à trois musiciens qui se partagent guitares, voix, harmonica et batterie, musique, textes et interprétation dans une approche équilibrée. L'utilisation de l'incontournable *slide guitar* fait toujours partie du décor pour rendre *feeling*, intensité et nuances. À cet égard, la pièce *Heaven Mississippi* décrit un rêve dans lequel **Muddy Waters** et une pléiade de légendes du delta du Mississippi se retrouvent dans la maison de **Muddy** à Clarksdale, MS, pour une odyssée blues incomparable. **Margolin** est également un bon raconteur et un philosophe à ses heures. La pièce *Understanding Heart* relate un souvenir de l'époque de son enfance à l'école. Il s'agit de l'histoire du roi **Salomon** qu'il synthétise en ces lignes, *An understanding heart to have mercy and be strong. An understanding heart when I can find the right for the wrong. An understanding heart the key to door of love. An understanding heart to bear these blues and rise above...* La pièce *My*

Whole Life, quant à elle, parle de sa relation personnelle et essentielle avec le blues, ce qu'il exprime en ces mots... *Blues have been my teacher for everything I learn. The bandstand is my workplace for everything I earn. I hope my blues will move you six thousands or just six. But either way I know my whole life led up to this*. Avec cet album, *My Road*, **Bob Margolin** relève et souligne la richesse et la pertinence des *facts of life* qu'il met en musique. Il représente, de manière pertinente, la musicalité au service d'une expérience blues foisonnante et raffinée.



DAWN TYLER WATSON

Jawbreaker
Auto-produit

R&B, Gospel, Soul, Swing et Blues, **Dawn Tyler Watson** démontre une fois encore avec *Jawbreaker* son éclectisme musical de même que ses qualités vocales et d'interprétation, souples et diversifiées. Le duo vocal qu'elle forme avec **Patrick Lehman** sur la ballade soul *Just A Little Bit More* est fort élégant et s'exprime tout naturellement. Au-delà des styles déjà énoncés, elle balance le rock avec un *Son of a Gun* endiable impeccable sur le plan vocal autant que rythmique. *Tootsie Roll* est un blues double aux paroles suggestives, métaphoriques, une histoire salace bien écrite, bien tournée. Chapeau **Dawn Tyler!**

Watson écrit et compose la majorité des titres de cet album et le résultat est consistant et convaincant. Faisant partie de ce kaléidoscope musical, *I Don't Live Here Anymore* est présenté dans une facture musicale planante, *seventies*. **Dimitri Lebel-Alexandre** s'y distingue à la *pedal steel guitar* éthérée. **DTW** excelle, aussi, dans le jazz. *Greenbacks* de **R. Richard** lui va comme un gant. J'ai littéralement craqué pour son interprétation de *Forever Young* de **Bob Dylan** tout en retenue et en grâce, puis... d'une amplitude généreuse. Je le place dans mes incontournables. **John Sadoway**, s'exprimant de façon magnifique au piano, et ses collègues **Morgan Moore** à la contrebasse et **Richard Irwin** à la batterie se posent tel un point d'orgue sur cette pièce qui dégage une spiritualité en lien avec l'universalité. Je crois que tous les membres de l'équipe de production de ce disque méritent de chaleureux remerciements pour cette œuvre collective et aboutie. Pour sa part, **Dawn Tyler Watson** a plusieurs atouts dans sa plume comme dans sa

voix. Ce disque, *Jawbreaker*, offre de grands moments.



GRADY CHAMPION

One of a Kind

Malaco Records, MCD7549

Avec son album *One of a Kind*, le bluesman **Grady Champion** en est à son dixième opus en un peu plus de vingt ans de carrière. Originaire du Mississippi et imprégné de la tradition blues de l'endroit, il a de la dynamite dans la voix et du *Live Wire Blues Power* dans l'âme. Cet artiste entier et sans concessions y va d'une attaque musicale irrésistible et sentie dans son chant et son jeu d'harmonica. Dans la lignée des grands chanteurs de *soul* et de blues, il captive. Il est allé à la vieille école du blues, du *soul* et du rock'n'roll et il en a absorbé et intégré les ingrédients de choix. Il en est un fier représentant et il actualise ces musiques qui ne meurent jamais. Si vous aimez *groover*, difficile d'ignorer ce chanteur doublé d'un harmoniciste dédié qui enflamme corps et âme. En 2010, il a remporté l'**International Blues Challenge** de Memphis et il figure, actuellement, parmi les artistes et interprètes de blues les plus électrisants. Il chante avec un *soul* incroyablement naturel. Il écrit, ou coécrit, et réalise une des musiques les plus énergiques que j'ai entendues depuis le légendaire **James Cotton**. **Grady Champion**, sur son album *One of a Kind*, ne passe ni par la frime, ni par les fioritures, n'offrant que haute température et passion communicative. Comme il le chante dans le titre *Stone in my Path, If you can't be real and true to the game, don't sign up to play*. Pour sa part, il a signé et, sur cet enregistrement, il livre blues, R&B, *Soul* et ballades avec une authenticité éprouvée et une rare intensité.

ROCK PROGRESSIF

Par **Richard Guay**

DORACOR

*Passioni Postmoderne
di un Musicista Errante*
<http://www.doracor.it/>

Doracor est un projet de **Corrado Sardella**, compositeur et claviériste italien. *Passioni Postmoderne di un Musicista Errante* est son neuvième album, les précédents s'étirant



de *The Long Pathway* (1997) à *La Vita Che Cade* (2011). Un *business* bien en selle quoi ! Par contre, à ce stade, **Sardella** se devait de réaliser un coup d'éclat retentissant afin de rejoindre les meilleurs crus de son pays d'origine qui, on le sait, en regorge. Ce dernier opta pour un album double bâti sur un concept impénétrable inspiré de la théorie du bio centrisme du docteur américain **Robert Lanza** sur le thème des souvenirs et des expériences de la vie présente et de ceux rencontrés précédemment. Au-delà de ces considérations, *Passioni Postmoderne di un Musicista Errante (Passions post-modernes d'un musicien erratique)* ne tarda pas à plaire à la critique internationale. Il s'agit bel et bien de l'œuvre maîtresse tant attendue. Dix-huit morceaux répartis sur deux disques et constitués principalement de chapitres de longueur moyenne, fréquemment entrecoupés de pauses instrumentales plutôt courtes, mais intenses. On sait aussi que Monsieur **Sardella** ne se présente jamais seul au studio et cette fois, c'est une quinzaine de musiciens (guitaristes, bassistes, batteurs, claviéristes) et chanteurs qui l'accompagnent, dont **Alessandro Corvaglia**, le micro de **Il Maschera Di Cera** (paroles italiennes et anglaises). Les effectifs ne seraient pas complets sans, évidemment, l'ajout d'un chœur, particulièrement présent sur les trois courtes pièces de liaison *Premessa 1, 2, 3*, un trompettiste, un flûtiste, un saxophoniste et un violoniste, voilà tout le personnel nécessaire à un grand événement musical. Peu bavard, davantage italo-phonie, l'album met surtout en évidence les prouesses et la dextérité de **Sardella** qui livre ici une œuvre bien en chair, très articulée, cérébrale et pleine de surprises. L'ensemble est grave, sombre, solennel et les sentiments sont à fleur de peau. Chaque passage est passionné et tout en couleur. *Passioni Postmoderne di un Musicista Errante* s'adresse aux inconditionnels du rock progressif italien classique, pur et dur, d'appellation contrôlée...

DARK SUNS

Everchild
www.darksuns.de; <https://dark-suns.bandcamp.com/album/everchild>

Plusieurs étaient impatients de découvrir dans quelle direction les frères **Maik** (guitares) et **Niko** (voix, batterie) **Knappe**



entraîneraient la formation germanique **Dark Suns** pour ce cinquième essai, *Everchild*, considérant le niveau d'audace et de créativité que ce groupe a démontré antérieurement. Souvenons-nous de *Grave Human Genuine* (2008) qui m'avait alors complètement séduit. **Torsten Wenzel** (guitares) et **Jacob Müller** (basse) font toujours partie de la bande qui s'enrichit d'un nouveau venu, **Ekkehard Meister** (claviers) de même que d'un saxophoniste, d'un trompettiste et d'un deuxième batteur. La facture initiale *prog-space-metal-post-rock* s'est estompée au fil des parutions pour complètement céder la place à un ensemble aligné davantage sur un neo-prog raffiné, atypique et extrêmement cérébral, voire éclectique. *Everchild* est donc un aboutissement sur ce plan. On peut même affirmer que cet opus est le plus accompli et le plus inspiré de la série, les critiques internationales allant d'ailleurs en ce sens, mais qu'il s'agit aussi d'un véritable petit chef-d'œuvre qui vient égayer le monde parfois morose du rock progressif. Plein de surprises tapies dans des recoins obscurs, cyclothymique et émotif, on se laisse volontiers transporter, bousculer, taquiner par cette avalanche de refrains surréalistes, de couplets accrocheurs et d'arrangements tordus. Si les premiers extraits, *The Only Young Ones Left* et *Spiders*, plus endiablés, auront tôt fait de vous placer en orbite, ce ne sera que plus tard avec *Monster*, *Unfinished People* et bien sûr, *Everchild* que l'on sera confronté à toutes les subtilités difficiles à repérer au début. *Unfinished People* notamment est d'une transcendance qui devrait vous faire tomber de votre siège. La voix douce, pénétrante et éthérée de **Niko Knappe** cadre admirablement bien dans cet univers existentialiste, introspectif et onirique. Quatre-vingt minutes de pur génie et de créativité, onze chapitres taillés avec précision et finesse, **Dark Suns** a encore une fois, avec son monde débridé et démentiel, repoussé les frontières du rock progressif. Ne passez pas à côté de cela !



MARILLION

Fear

www.marillion.com/;

www.facebook.com/MarillionOfficial

Après trente-cinq ans d'existence, voilà un groupe qui se passe totalement de présentation. Toujours fidèle au poste, voici son dix-septième album original qui, de surcroît, profite du courant bienveillant de l'inspiration des dernières années. Il s'inscrit donc tout droit dans la catégorie supérieure de *Brave*, *Afraid of Sunlight* et *Happiness is the Road*. En premier lieu, son titre énigmatique étonne. **FEAR**, qui signifie évidemment *peur* mais aussi *Fuck Everybody And Run!* Ou si vous préférez, *Fiche-toi de tout le monde et sauve ta peau!* On comprend rapidement que le thème de l'album ne sera ni mystique, ni ésotérique, ni philosophique, mais désespérément réaliste, sombre et morose. Les paroles de **Hogarth** renvoient directement au monde actuel qui promet prospérité et richesse, mais qui déçoit ses citoyens affolés qui ne savent plus se positionner face à la « nouvelle économie » et au « nouveau pacte social du chacun pour soi ». Original ce concept ? Bien sûr que non. Ce dernier s'applique à tous les pays occidentaux. Par contre, ces propos sont rapportés avec conviction et sans compromission. La voix de **Hogarth**, toute pleine d'émotions et d'anxiété transmet bien cette désillusion. Si l'opus est plutôt long (70 minutes), il n'est sectionné qu'en six chapitres, dont trois très consistants de 17 à 19 minutes, soit *El Dorado*, l'introduction avec ses multiples variations, *The Leavers* et *The New Kings*, en lien direct avec le concept de l'album. Si ces extraits constituent les moments forts du disque, le reste, dont *Living in Fear*, ne manque pas d'intérêt. Hormis quelques passages *rock'n'roll* un peu assommants, mais heureusement brefs, l'essentiel de la musique repose sur des partitions raffinées et sculptées de main de maître. Notons que la basse de **Trewavas** est particulièrement bien adaptée à cet univers de lourdeur et de lenteur. Voilà donc un **Marillion** très noir et plutôt méditatif, moins *rock* que les précédents, mais plus profond et surtout très articulé. Ce groupe est donc encore parfaitement capable de nous faire frissonner, même après tout ce temps.

PROMOTION ABONNEMENT VERSION NUMÉRIQUE GRATUITE!

Obtenez automatiquement la version numérique en vous abonnant à l'édition imprimée pour une durée d'un ou deux ans. Vous n'avez qu'à inscrire votre adresse de courriel sur le coupon d'abonnement ci-dessous. Vous pourrez ainsi lire la version papier confortablement installés dans votre fauteuil préféré et consulter la version électronique où bon vous semblera : sur votre tablette, votre téléphone intelligent, ou même votre ordinateur. Le Magazine TED par QA&V au bout des doigts et en tout temps!

Le site Internet de Magazine TED est maintenant offert en format « RESPONSIVE ». Il s'adapte donc à n'importe quels types d'ordinateurs (PC, Mac), de tablettes ou de téléphones intelligents (Android, iOS). Aucune mise à jour d'applications inutiles n'est requise : un accès simple et facile aux nouvelles de l'industrie, aux quoi de neuf, au marché d'occasion, ainsi qu'aux diverses sections du site – toute votre information à la portée de vos doigts.



BULLETIN D'ABONNEMENT

AVEC UN ABONNEMENT DE 2 ANS (12 numéros)
À 30% D'ESCOMPTE
Cet abonnement m'est offert à **72,43\$** taxes et envoi postal inclus

AVEC UN ABONNEMENT DE 1 AN (6 numéros)
À 20% D'ESCOMPTE
Cet abonnement m'est offert à **41,39\$** taxes et envoi postal inclus

CHÈQUE ou MANDAT POSTE à l'ordre de: **Les Éditions Mizka inc.**

Carte de crédit : MasterCard VISA Date d'expiration :

N° Carte :

Cryptogramme visuel: (3 ou 4 chiffres à l'endos de la carte)

Signature : _____

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____ Appartement : _____

Ville : _____ Province : _____

Code postal : _____ Téléphone : () _____



➔ **N'OUBLIEZ PAS D'INSCRIRE VOTRE ADRESSE DE COURRIEL AFIN DE RECEVOIR VOTRE ACCÈS À ZINIO.COM**

COURRIEL : _____

Allouez de 6 à 8 semaines pour la livraison du premier magazine. Prix en kiosque 7,50\$ + taxes

Adresse postale: Les Éditions Mizka, Casier postal 695, Succ Centre-Ville, Saint-Jérôme QC J7Z 5V4

Uniti



Votre collection de musique réinventée

Uniti Atom



Système intégré compact
haut de gamme

\$3,795

Uniti Core



Serveur numérique et
disque dur de référence

\$3,795



Google Cast



AirPlay



TIDAL



Spotify Connect



Multi-pièces



Bluetooth
(aptX HD)



Radio Internet



UPnP



Entrée numérique



Sortie analogue

naimaudio.com

Distribué par Plurison.com

INFINI. ILLIMITÉ. INTEMPOREL.

Le nouveau TOTEM SKY



TOTEM 

Découvrez le vôtre

Né sous une bonne étoile, le nouveau Totem SKY offre une performance ample, spacieuse et scintillante d'honnêteté. D'une grande flexibilité d'usage, le SKY vous fera planer à un très haut niveau d'appréciation grâce à son acoustique exceptionnelle et intemporelle. Vous serez ravis par l'étendue spatiale produite par cette enceinte compacte. Svelte et visuellement discret, le SKY est le résultat d'une conception novatrice intégrant les plus récentes avancées technologiques. / Découvrez le vôtre à totemacoustic.com